Volume 41 Number 1



Non-Profit US Postage Paid Permit No. 14794 San Francisco, CA

New Bernal Journal

515 CORTLAND AVE - SAN FRANCISCO - CALIFORNIA - 94110

SERVING THE BERNAL HEIGHTS NEIGHBORHOOD OF SAN FRANCISCO SINCE 1964

iSección Especial! NBJ en Español: Página 9



Vote on March 2nd Decision 2004

BHNC Board **Deliberates, Votes** Yes on H, No on J, for Kids in Holly Park and **Against 67 Route** Change

By Ron Morgan At their first meeting of 2004, the Board of Directors of the Bernal Heights Neighborhood Center voted on January 29th to oppose proposed local plans to to turn the ball field atop Holly Park into a leash-free dog-run (see related story on page 7) and change the route of the 67 MUNI bus line (see related Precita Valley Neighbors story, page 6). The BHNC Board also voted to support a March ballot proposition creating a fund of \$60 million for San Francisco public schools and to oppose a proposition proposing to expedite development of "workforce housing" downtown and on the waterfront adjacent to Potrero Hill.

Great Schools for a Great City

Proposition H, the Great Schools for a Great City charter amendment, is an amendment to the City charter that will require the City to fund universal preschool for all four year-old residents; restore the arts, music,

grams; provide for nurses, social workers and librarians in our schools; and provide increases to teachers salaries. These funds will be phased in over five years, beginning in 2005. By creating this Public Education Fund, supporters of Proposition H hope to buffer the City's schools from the vicissitudes of state and federal funding. Proposition H was written and sponsored by Supervisor Tom Ammiano, and was voted onto the ballot by the Board of Supervisors by a vote of 9 -2. Mayor Newsom, Assemblyman Mark Leno, and all the members of the Board of Education are on record in support of this measure. According to the Proposition H web site (www.yesonh.com) the Great

athletics and physical education pro-

amendment will, at full phase-in: Allocate \$700 per pupil to the schools - half the funds needed to bring San Francisco schools up to the average

Schools for a Great City charter

Guarantee \$20 million annually for arts, music, sports and physical education and librarians

\$20 million annually to the San Francisco First Five Commission for universal preschool for ALL fouryear old City residents

. \$20 million annually to sup-

port the classrooms and teachers. Opponents to the proposed charter amendment, who include Supervisor Matt Gonzalez, have pointed out that dedicating monies from the General Fund will siphon funding from other areas, such as health care.

"Workforce" Housing

Proposition J, the "Workforce" Housing Initiative, is intended as a solution to the lack of opportunities for the middle-class to purchase homes in San Francisco. Prop J would create two "workforce housing communities", one downtown and one on the waterfront east of Potrero Hill, in which a percentage of units would be set aside for sale to households making not more than 120 % of the median income. In exchange for developing these lower than market rate units, developers would receive height and density bonuses and are guaranteed expedited permit processes and blanket environmental review for the entire "workforce" community area. The initiative was placed on the ballot through the collection of 17,000 signatures of SF registered voters, after a resolution sponsored by then-Supervisor Gavin Newsom failed to garner a

majority of the Board of Supervisors. There are a lot of diverse groups and individuals opposing Proposition J, including the Coalition of San Francisco Neighborhood Associations, the Council of Community Housing Organizations, and Supervisors Ammiano, Gonzalez, Maxwell, Daly, Peskin, McGoldrick, and Hall. Critics of Proposition J point out that Prop J defines "workforce" as those making \$77,000 a year for an individual, \$110,000 a year for a family of four, placing these units beyond the reach of 90% of those currently working in the San Francisco. They note that there are no incentives for creating much needed family-sized units for working families. Opponents also criticize Prop J's expedited permit process, in which "workforce" developments would jump to the head of the queue at the Planning Department, creating delays in other affordable housing developments. Residents in neighborhoods affected

by Prop J have complained that they were not consulted in the creation of Prop J, and that it would throw out years of work by the City's Better Neighborhoods program to carefully rezone and strengthen the historic eastern neighborhoods of the City.

(Continued on Page 17)

The New Bernal Iournal

515 Cortland Ave. San Francisco, CA 94110 (415) 206-2140 ext.108 NBJ@BHNC.ORG fax:(415) 648-0793

EDITOR/DESIGNER
EDI BERTON
RON MORGAN

EDITORIAL COMMITTEE RON MORGAN MAURICIO VELA

SPANISH TRANSLATION AND EDITORIAL ANNA ULBRICH

ADVERTISING
KATHY O'GRADY
For advertising information and
rates, please call
(415) 206-2140 ext. 148

DISTRIBUTION RON MORGAN

and numerous volunteers

copyright 2003
Bernal Heights Neighborhood
Center Member, SF Neighborhood
Newspaper Association
editor reserves the right to edit
submissions for clarity and space

The New Bernal Journal is a neighborhood newspaper sponsored by

Bernal Heights Neighborhood Center.

It is dedicated to providing the people of Bernal Heights with their community's news, ideas, issues and events which support the center mission:

To preserve and enhance the ethnic, cultural and economic diversity and well-being of the Bernal Heights community. We work to build a strong community for all, with a focus on the needs of low and moderate-income people. We do this by providing services to support and increase opportunities for seniors, youth and others most at-risk; by preserving and expanding access to affordable housing; and by building the neighborhood's power and capacity to achieve these goals. We commit to being a provider of essential services, a builder of community, and a force for organizing neighborhood change.

The New Bernal Journal is distributed door-to-door free to the community of Bernal Heights.

Articles express the views of the contributors and are not necessarily those of *The New Bernal Journal* or the Bernal Heights Neighborhood

Center

Printed by Howard Quinn Co.
298 Alabama Street
San Francisco, CA
Submissions for the April/May
issue of the NBJ are due by
3/15/03. Please make all computer disk submissions in PC format,
or email them to: nbj@bhnc.org



From the Executive Director

Dear Friends and Members:

We're off to a great start this year with lots of activities and outings taking place as we gear up for another exciting and productive year. Last year we surpassed our membership goals of 1000 members by renewing and recruiting over 1100 members and raising over \$57,628. This year we've increased our goals to 1300 members and \$65,541 in individual donor support. I think we've earned your support. We are counting on you to help realize our goals and you can count on us to maintain the Bernal safety net and fight for those most in need.

As you read this issue of the NBJ, you can see our Board and staff taking leadership positions, sharing our experience and technical expertise with other communities, nationally and locally, and really encouraging our community residents to get involved and support our young people and families. For instance, on the front page you can see Rudy Corpuz, the BHNC's United Playaz program director, in Washington D.C. As part of the "I Have a Dream Foundation STEP 73 program's outreach efforts to youth in the District of Columbia.

Our Board of Directors at their last meeting voted to support Proposition H, and to oppose Proposition J on the March 2nd ballot. Proposition H supports our local public schools and young children. Proposition J supports middle income-families over the poor families the BHNC has always prioritized and reduces community review which is a tradition in Bernal. The Board hopes their actions encourage Bernal residents to get involved in the March 2nd ballot campaigns. They also voted to maintain the Holly Park playing field, and voted to maintain the current 67 Muni bus route on the north side of the hill.

You'll also find photos of our holiday activities both in Bernal and the Excelsior as well as photos of a ski trip that I had the opportunity to chaperone the weekend of January 23-25. Four staff took twelve youths ages 10-14 years old on

Town Hall Meeting with Assemblyman Mark Leno



Thursday, February 12, 2004 7 - 8:30 pm Bernal Heights Neighborhood Center 515 Cortland Avenue

Come hear about Assemblyman Leno's first year in office, successes and challenges

Come learn about and voice your priorities for our 2004-2005 State budget

Come hear Assemblyman Leno's March 2nd recommendations

For more information, call 206-2140

a leadership retreat. Eleven of the twelve had never been to the snow or skied. The participants came from Bernal, the Excelsior, Visitacion Valley, the Bayview/Hunters Point, and two who reside outside the City but attend our local Excelsior schools. The students are enrolled in Paul Revere Elementary, Luther Burbank and James Denman Middle Schools, and Balboa High School. It was great to watch the youth broaden their horizons, gain confidence from trying something new, and developing respect for each other's differences. Thanks to the California Department of Justice for sponsoring the trip.

In closing, I'm supporting keeping free access to health services for poor families and individuals by keeping San Francisco General Hospital in the Mission District. Please see the General Hospital story on page X to get involved. The BHNC is hosting a town hall meeting with District 13 Assemblyman Mark Leno on Thursday, February 12th, from 7-8:30 pm. Come and discuss district issues with Mark and voice your concern and priorities around our state budget. Our children, seniors, and families are counting on it.

Enjoy the paper and please feel free to contact me at (415) 206-2140 ext. 121

Sincerely,

Mauricio E. Vela BHNC Executive Director

Like what you see in the NBJ? Want to help your neighbors see it too?

Become a Volunteer Distributer!

The New Bernal Journal is delivered to the doors of almost every home in Bernal for free. We rely on our generous volunteers to make sure that it reaches the houses of our neighbors, particularly our seniors who may not make it down to the stores where the NBJ is also available. Please help make a difference and volunteer to distribute around your area today. Even one block helps tremendously!

In this issue ...

Page 1 - United Playaz go National; BHNC Board ballot recommendations

Page 3-8 - Bernal Toy Giveaway Pics; Cortland
Happenings; Excelsion Happenings; SF
General; Precita Valley Neighbors; Bernal
Happenings; Youth Ski Trip

Page 9 - NBJ en Espanol

Page 10 - Our 2003 Donors

Page 14 - Obituaries

Page 17 - Classified ads

Bernal Holiday Toy Giveaway at Bank of America: **Big Hit with Parents and Kids**

COMES TO 29" & MISSION

Santa Claus came to Mission Street in Bernal Heights last December 16th, at the BHNC's Annual Holiday Toy Giveaway. Over four hundred children received gifts, got their photo take with Santa, made craft items, and enjoyed cookies and hot chocolate. At right, families line up while Mauricio playys traffic cop in his Santa hat.



This year's Toy Giveaway was part of the BHNC's continuing efforts to revitalize Bernal's Mission corridor. To get involfved, see the ad on Page X

(Right) Christmas came early of this Bernal young-

Photo credits: Cristy Johnston & Ron Morgan

I want to help Bernal Heights Neighborhood Center continue to serve my community!

- **1** \$15-49 Regular Membership
- Supporting Membership □ \$50-99
- □ \$100-249 Neighborhood Center Friend
- □ \$500 **□** \$1000

\$250

- Neighborhood Center Advocate
- Neighborhood Center Sustainer Neighborhood Center Sponsor
- **1.00** Youth Membership (under 18)
- \$5.00 Seniors/Low-income Membership
- Other

I am paying by: check credit card

_____ Exp. Date ___ Visa MC #__ Name Address

City State

Zip Telephone-day Telephone-evening

E-mail

My employer has a matching gift program. A corporate matching form is enclosed.

Name of employer

- □ I am interested in learning about volunteer opportunities.
- ☐ I am interested in learning about Planned Giving opportunities.
- ☐ I have remembered the Bernal Heights Neighborhood Center in my will.

Other Ways You Can Help!

- Make a United Way Donor Choice gift. Just fill in BHNC's code #928683 on the United Way pledge form.
- For federal workers, the Combined Federal Campaign is the program through which you designate your United Way gift.
- Multiply your gift with a matching contribution from your employer.
- Donate used items to our thrift store, Gifts on the Hill, 513 Cortland Ave., San Francisco, CA 94110
- Donate resale items to Community Thrift Store, Valencia between 17th and 18th Streets, and designate BHNC (acct# 243) as the beneficiary.
- When you shop at Cole Hardware, Mission and 29th Street, tell them you want BHNC (acct# 515) to get 10% from your purchase.
- Consider including the BHNC in your estate planning. Call (415) 206-2140, ex. 161 to discuss how.

Cortland Avenue Happenings

Bernal Heights Branch Library News

Welcome to Marianne Robatto, Sootyin Kung and Teo Velaquez. They will be working with us while their library, Excelsior Branch, is closed for renovation. Thanks to Mimi Mueller for compiling the results of our survey: we were happy to find that most of our patrons are happy with their library.

Children's Programs:

The next Gabriel Sharing Fund program will celebrate children's books with Bernal's very own Ashley Wolff and Jane Wattenberg. -Enjoy their stories and drawings, have your books signed and enjoy refreshments on Saturday, February 21st at 2:00 p.m. Tina Banchero will "Dance A Story" for preschoolers on Thursday, March 4th at 11:00 a.m. and there will be crafts with Sophie on Wednesday, February 11th and March 10th at 4 p.m.

Other Programs:

Origami Club will return on Saturdays, February 7th and March 6th at 2:00 p.m. Book Club will meet on Thursday, February 26th to discuss A GESTURE LIFE by Chang-rae Lee and on March 25th to discuss THE OLD GRINGO by Carlos Fuentes. The Spanish conversation group meets on Wednesday evening at 7:30 p.m. We're planning a Irish American program for all ages in March too: check with us for details.

Staff Recommends:

Carol: Kathryn Lasky's ELIZABETH I, RED ROSE OF THE HOUSE OF TUDOR and ELIZABETH (the movie). Hannah: Linda Howard's CRY NO MORE and. Sandra Brown's HELLO, DARKNESS. Lisa: Diane Middlebrook's HER HUSBAND; Twyla Tharp's CREATIVE HABIT; and Haven Kimmel's THE SOLACE OF LEAVING EARLY. Marianne: Maeve Binchy's SCARLET FEATHER and Jeanne Ray's JULIE AND ROMEO. Skye:

Dan Brown's THE DA VINCI CODE; Anita Diamant's THE RED TENT; and Jhumpa Lahiri's THE NAMESAKE. **Sylvie:** Saira Shah's THE STORY-TELLER'S DAUGHTER and Alberto Fuguet's THE MOVIES OF MY LIFE.

All programs at the library are free and sponsored by the Friends and Foundation. The library is located at 500 Cortland Avenue. Call 355-2810 for more information.

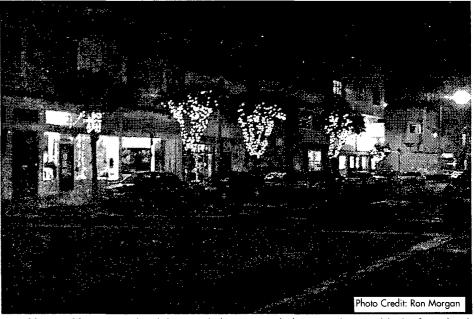
Cortland Merchants Beautify the 'Hood

A letter from Cortland Merchants Association Co-Presidents David Ayoob and Cathy Guntli

Dear Neighbors and Friends,
Happy New Year to all our neighbors in
the wonderful community of Bernal
Heights. We would like to keep you
infomed of our progress of the past
year. We ahve been working on a number of beautification projects, such as
planting more trees along Cortland
Avenue, "bircking" the tree wells, pruning and lighting the trees, and cleaning
the sidewalks along the "commercial
strip".

The tree well bricking is completed for this year, including the new trees that have been recently planted. We now have twenty-one new tree sites on the Avenue! Our plan is to light up Cortland Avenue by stringing lights on teh trees along the commercial strip from Bocana to Folsam Street. The west side of the 500 block of Cortland, the Bernal Heights Neighborhood Center block, has a lighting preview for our neighbors to see what's in store. The remaining trees along the street will be lit after their scheduled pruning by the DPW this spring.

With the help of a grant from the Mayor's Neighborhood Beautification Fund, we are planning on adding nub-



Twinkle, twinkle -- Special Holiday tree lights, pictured above on the 500 block of Cortland Avenue, will soon brighten Cortland from Bocana to Folsom, thanks to a San Francisco Neighborhood Beautification grant awarded to the Cortland Merchants Association.

merous park benches on the street in the near future. The benches will be provided by the CMA through the City grant and will be maintained by the individual merchants. In addition, we will be increasing the number of trash receptacles and providing "doggie doodoo bag" holders. You may have also noticed that we have just completed steam cleaning the sidewalks on Cortland Avenue, which has given the street a fresh, clean look. Safety on Cortland has always been a big issue. We addreassed this problem in several ways. With your support from a petition signed at the Fiesta on the Hill last fall, we were able to have large pedestrian stripes painted on the crosswalks at Bocana and Folsom Streets to heighten visibility of the crosswalks. We have bricked the tree wells along the entire avenue to make walking safer and to give the street a tidier appearance. We hope the tree lights along Cortland Avenue will significantly improve the illumination on the sidewalks, making walking at night safer. The Cortland Merchants Association is going strong. We are dedicated to



Sprucing up Cortland -- A worker pressurewashes Cortland as part of the Cortland Merchants Association's Neighborhood Beautification Project.

keeping our community safe, clean, and beautiful. Thank you all for your support. We'll keep you informed of our progess.



Bernal Beast

509 Cortland Ave 5an Francisco, CA 94110 (415) 643-7800. www.bernalbeast.com

Self Service pet wash on site

Dog Grooming by Appointment

Mon-Fri 11-7 Sat. 10-6 Sun. 11-5 Bernal Heights Delivery





February/March 2004 New Bernal Journal 5

Excelsior Happenings

by Cristy Johnston

The Excelsior was a little brighter this year as neighborhood residents and volunteers decorated Mission Street for the holidays. Parking meters were candy striped with red velvet ribbon donated by neighborhood residents and merchants, and the Cortland Merchants Association generously donated 15 Christmas wreaths to the Excelsior, which were hung along Mission Street between Excelsior Street and Ocean Avenue. Residents and passers by are wondering what is happening on Mission Street and who is behind the small changes in the neighborhood. The answer is of course, the ENCoRe project!

ENCoRE

ENCoRe, Excelsior Neighborhood Commercial Revitalization, is a joint project of the Bernal Heights Neighborhood Center and the Excelsion Action Group, a neighborhood group comprised of residents, merchants, and representatives of other Excelsior nonprofits and advocacy groups formed to spearhead the revitalization of the commercial district on Mission Street between Silver and Geneva.

Decorating Mission Street for the holidays is part of this larger effort to stimulate and revitalize the Excelsior's commercial corridor. ENCoRe's goals this year we will focus on continuing to build community relationships and pride, produce family friendly events such as the Excelsior Festival and Safe R Treat, and work to make Mission Street attractive to new and existing businesses in the neighborhood.

This year, we turn to filling the many commercial vacancies along the corridor. As part of this effort, The Bernal Heights Neighborhood Center, with the support of Excelsior merchants, residents, and community-based organizations, submitted a grant proposal to the City for new facilities funds to renovate the Woolworths building on Mission at Harrington. The City will announce recommendations for the proposal in late March.

5199 Site Cleared

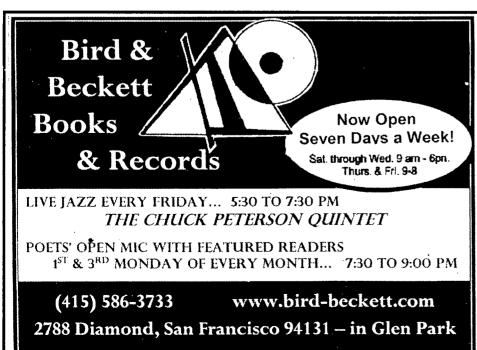


for Senior Housing

The community development work doesn't stop there in the Excelsior. Earlier this month, bulldozers ran through the former Mel's Drive-In structure in a matter of hours (see action photo, left), beginning the demolition of the 5199 Mission Street Senior Housing development, which will make available 37 new permanently affordable apartments to low-income seniors. The building will

feature a large multipurpose activity room, landscaped courtyard and a roof deck, laundry, and office space for the property manager and a services coordinator. Contractors are now hiring neighborhood residents as construction workers from the 94112 and 94110 area codes. For information on construction job opportunities, please contact the Mission Hiring Hall at 626-1919.





WARNING: Selling Your Home Without This Special Report Can Be Dangerous To Your Wallet

Making the wrong decisions when selling your home can easily cost you many thousands of dollars. Most sellers don't even know they've made mistakes — until they discover later just how much it has cost them. Do not let this happen to you!

Selling fast and for top dollar comes from having the proper knowledge, information, and proven strategies. To get you own FREE copy of this informative report at no cost or obligation, simply call **toll-free 24 hours 1-888-760-8448 ID#3993 for a free recorded message.** Don't delay, it is your hard-earned money on the line!

Compliments of Chris Sprague, Zephyr Real Estate

6 New Bernal Journal February/March 2004

"Keep General Hospital Where It Is!"

By Ed Kinchley Healthcare Industry Chair, SEIU Local 790

Emergency Department Social Worker, SF General Hospital

On January 14th at a Neighborhood Meeting hosted by San Francisco General Hospital, community activists from the Mission and Bernal Heights spoke out in favor of keeping San Francisco General Hospital at its current site. They complained that moving the hospital would make it harder for people who need SFGH to access healthcare.

The next Neighborhood Meeting will be on The Health Commission is expected to take a position on the rebuild bond measure at their March 2nd meeting.

The controversy arises out of two separate, but in the eyes of some, overlapping issues: plans to rebuild the inpatient part of SFGH, and the need to build a helipad for the hospital's trauma center.

San Francisco is the only major city in the country without a helipad for medical transport. As the 2002 San Francisco Civil Grand Jury concluded on SFGH, "Many citizens may not be aware of the extent to which SFGH serves the general population. While the hospital does provide services to the indigent and uninsured populations, it also serves the rest of the City and the Bay Area through its trauma center. It is, in fact, every citizen's hospital." A

helipad is needed to maintain the hospital's status as a Level 1 Trauma Center, and to keep the crucial state funding that is tied to that status (3 pm, 101 Grove).

The two issues are separate because the City needs to build a helipad at the Trauma Center before the 2013 completion of the rebuild.

After a major earthquake in 1994, the state passed a law requiring all acute-care hospitals to meet stricter seismic standards. This is an unfunded mandate that requires SFGH to rebuild or retrofit by 2013. Since construction will take eight to ten years, the Health Department plans to put a bond measure before the voters this November for up to \$550 million.

The hospital's Rebuild Steering
Committee has narrowed down the options for where to build to three: two different scenarios within the current Potrero site, and one at Mission Bay where the University of California is building what some expect will become a world class medical research center. Some of the General's physicians have been pushing to rebuild at Mission Bay to be near the research center.

However, now that the City has made it clear that it will not be possible to fund a \$1.5 billion rebuild, support for moving to Mission Bay has been less enthusiastic.

Community leaders and other hospital staff have raised a number of serious concerns about moving to the Mission Bay site:

*Access to healthcare is an increasing problem for many without health insurance. Many oppose moving away from the communities that currently use the hospital.

*The quality of care will suffer because it will be more difficult for primary care providers working at clinics on the Potrero site to visit their patients while they are in the hospital at Mission Bay.

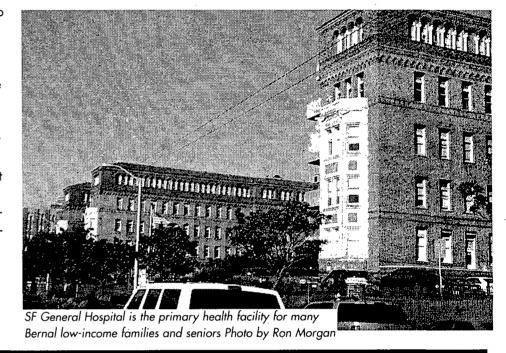
*Some question the logic of building to avoid earthquake damage on land-fill. Mission Bay is predominantly land-fill

*The City doesn't own land in Mission Bay, and it is not zoned for a hospital.

*Others raise the problem of getting an ambulance into the trauma center new PacBell Park when there is a ballgame. Another important issue raised by healthcare activists is the need for more hospital beds, not fewer, and the desire to get the most for the taxpayers' dollar. The two proposals for

rebuilding at the Potrero site include retrofitting the old, red brick buildings in front of the main hospital building. If the voters approve a \$550 bond for the rebuild, the extra \$140 million available to retrofit historic buildings will make it possible to build a hospital with 397 beds. The Mission Bay option would only net 278 beds. That's 119 fewer beds for the same \$550 million.

Service Employees International Union Local 790, with 2600 nurses, clerks and other healthcare workers in the Health Department, and another 8,500 workers in SF city government offices and schools, voted on January 13th to support the Rebuild Bond measure - but only if it calls for construction at the Potrero site.



Precita Valley Neighbors Report

By David Robinson

Neighbors Demand Gardener Assignment

There is grim news regarding Precita Park. The gardener assigned to the Precita Park has retired, and, due to budget cuts, is not being replaced. The only way that we will get a gardener



A junior volunteer learns the difference between a bulb and a hole in the ground at the Precita Park clean up on January 10th, sponsored by the Precitia Valley Neighbors and SF Recand Parks.

(and be treated like the neighbors of the parks on the more affluent west side of town) is through public outcry. Please send a letter and/or an email demanding that a gardener be assigned to Precita Park to Dan McKenna, Recreation and Park Department Southern Superintendent, at the following addresses:

Email: danmckenna@sfgov.org (please CC: dcasella@sfsu.edu)

Mail:
Dan McKenna
Southern Superintendent
Recreation and Parks Department
501 Stanyan Street
San Francisco, CA 94117-1898
Phone: 415 831-2745

Successful Park Cleanup

On the brighter side, Precita Valley Neighbors organized a successful park clean-up effort on Saturday, January 10. About four dozen neighbors participated, including a productive group of youth organized by the Bernal Heights Neighborhood Center. Among the accomplishments were the planting of 500 daffodil bulbs, and the clearing of weeds and overgrowth in the traffic triangle located at the intersection of Alabama and Precita. Recreation and Park Department staff participants included Robert Watkins (Area

Superintendent), Kristen Bowman (Volunteer Coordinator) and Becky Ballinger (Public Information Officer). Thanks also to Gary Richmond for coordinating with the Department of Public Works and Jeanne Darrah for coordinating with Rec and Park.

Closure of Chavez Traffic Lanes Opposed

Precita Valley Neighbors opposes the proposed closing of two lanes of traffic on Chavez to create bicycle lanes. This closure would have a very negative impact by diverting traffic through Precita Valley. Bicycle lanes can be more safely and effectively created on parallel streets such as 25th Street. To oppose this lane closure plan, please email Peter Tannen of the Department of Parking and Traffic at

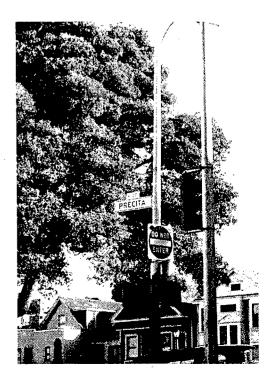
peter.tannen@sfgov.org, please CC: to dcasella@sfsu.edu.

Preserve the 67 MUNI Bus Route

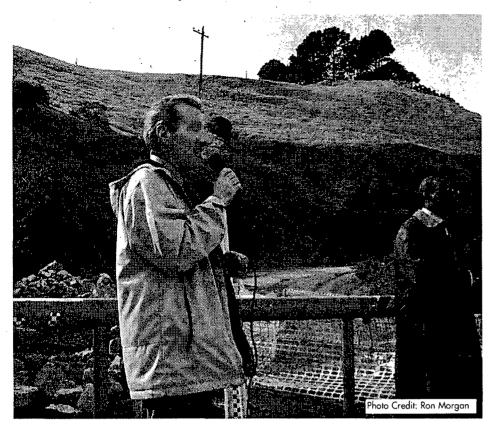
Precita Valley Neighbors endorses the current route of the 67 MUNI line and opposes efforts to take the 67 off of Ripley Street. Rerouting of the 67 would make the bus less accessable to North Bernal neighbors and could cause negative traffic impacts Alabama and Precita. PVN has advised MUNI of its opposition to proposals to take the 67 off of Ripley.

About the PVN

PVN meets at Charlie's Deli (Northwest corner of Precita/Folsom) on the second Saturday of each month at 10AM. Please join us! If you would like to join the PVN email list, contact please send an email to: dcasella@sfsu.edu. PVN does not share email addresses with other organizations and only sends out its meeting agendas and meeting minutes, approximately 20 messages a year. For more information, contact the PVN Co-Chairpersons: Demece Garepis (641-0507); David Robinson (285-5957); and Gary Richmond (641-0115).



Bernal Happenings



Bernal Hill Renovation Breaks Ground

By Eugenie Marek
Supervisor Tom Ammiano and a host of
local luminaries broke ground on
Friday, January 30th, on a long-awaited and exciting renovation of Bernal
Heights Park. Known informally to
locals as Bernal Hill, this is a 24 acre
parcel bounded by Bernal Heights
Boulevard, offering 360 degree
panoramic views of the Bay Area.

Encompassing a large grassy natural area, as well as walkways, the park is a designated off-leash area for dog walkers.

Planning for this project was spearheaded almost 5 years ago by Precita Valley Neighbors, in response to dog walkers concerns about the quality of the facility.

John Thomas, landscape architect for the project, rose to the challenge of preserving a rare spot of urban wilderness or wildness. "It's not a green park, its rocky soils, geology and topography set it apart from most other Recreation and Park facilities," said Thomas, who strove to emphasize this unique identity, while eliminating the haphazard earlier additions that clashed with its rustic natural character.

The current renovation, to be completed by April 2004, is focused on the north side. Unsightly concrete barriers and guard rails are being replaced by natural boulders at the entrance and along Bernal Heights Boulevard. In addition to repaving a portion of the roadway, the crosswalk will be moved, and the parking area rebuilt for greater safety. There will be a new gate, signage, community bulletin board, trash receptacles and doggy bag dispenser, giving it the feel of a park rather than abandoned land. Eleven new benches with stone wingwalls will be placed at vista points along the main park walk.

The work on the south side will be incorporated into DPW's Banks/Chapman Street improvement project which will begin in late 2004. Those improvements will include a new gate, signage, community bulletin board, trash receptacles, doggy bag dispenser, drinking fountain, road bulbouts with native tree plantings, and benches with stone wingwalls. The natural

ral area will continue as is.

Kids Ballfield Or Dog Play Run?

From the Friends of Holly Park

On February 23rd the SF Recreation & Park Department will hold a community meeting to discuss changing the children's ballfield, located at the top of Holly Park, into a dog play area. The meeting is being held in response to a petition from dog owners asking for this change. Interested neighbors are encouraged to attend and voice your opinion. Monday, February 23rd at 6:30 pm at Bernal Heights Recreation Center, 500 Moultrie (behind the Library)

Bernal Hilltop Native Grassland Restoration Project on Bernal Hill

Savor the full spectrum of spring bloom, control invasive exotics, maintain restoration areas, and pick up trash.

Work Parties - 2004

3rd Sunday of every month, 11 am. January 18 February 15 March 21 April 18

Bring your own clippers/tools if possible.

Meet at the foot of the road leading to phone company microwave tower near the southwestern road closure of Bernal Heights Boulevard. For more information, call Barbara and Roland Pitschel at 415-282-5066 or email bpandrp@peoplepc.com



At Children's Day School, we believe in giving kids the room and inspiration to grow. That's why we provide our preschoolers through sixth graders with one of the largest outdoor school

spaces in San Francisco, filled with farm animals and an enchanting organic garden. It's the perfect setting for an educational program that is project-based, integrated across academic disciplines and grounded

OUR PLANS FOR EXPANSION
6th grade begins fall 2003.
7th grade begins fall 2004.
8th grade begins fall 2005.

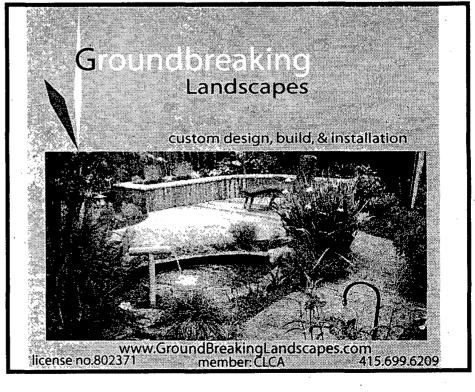
in the concept of social responsibility. Our curriculum instills a passion for learning and fosters an attitude of care for self, for others, for ideas and for the environment.

We invite you to meet our dedicated team of educators. To schedule a tour and to find out about our sliding scale tuition, call Aimee Giles at 415-861-5432.

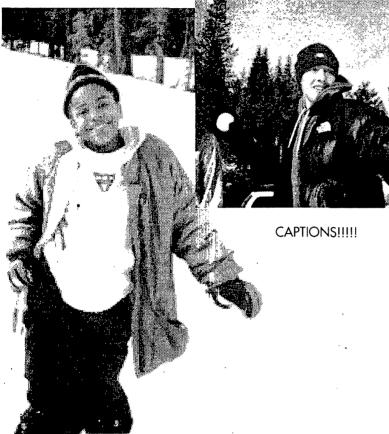


An inspired community of learners since 1983 333 Dolores Street (btw. 16th & 17th), San Francisco 415-861-5432 / www.cds-sf.org









Youth Attend Leadership Workshop (and Learn to Ski!)

by Kristen Atkinson, BHNC Youth Services Director

The retreat brought youth from a various schools, backgrounds and neighborhoods together to share their experiences as young leaders and mentors, build teamwork and form new friendships, and of course, have a lot of fun in the process.

Youth from Balboa High School, Luther Burbank Middle School, Denman Middle School and Paul Revere Elementary School.

On Friday, January 23, 2004, 12 youth and 4 brave staff loaded up 2 vans for a weekend adventure at Lake Tahoe. The youth, participants in the Outer Mission Community Support Network program, had been handpicked by staff to participate in a Leadership Retreat and Ski Trip as a reward for their hard work and dedication to leadership development. Although many of the youth knew each other from school or neighborhood programs, others were meeting for the very

Just getting up to Tahoe on a Friday night was an adventure in itself; 11 of the 12 youth leaders saw snow for the first time when we pulled off the highway to fill up our gas tanks. As you can imagine, a snowball fight broke out in no time at all. By the time we actually made our way up to the cabin, the youth could barely contain their excitement. Friday night was spent eating a delicious dinner cooked by youth from the Healthy Eating and Living (HEAL) group, sledding down the hill in the backyard, playing arcade games, and really getting to know each other. Saturday morning it was off to the slopes at Northstar where we loaded up on snow gear and ski equipment before taking our first skiing lessons. By the late afternoon, we were feeling like pros, and some of the youth even made it off the bunny hills! After a long day of fun in the snow, we headed back to the cabin for another hearty meal by HEAL and an evening of teambuilding and leadership activities. The evening workshop allowed the youth to reflect on what it means to . be a leader and a mentor; it gave them the chance to open up about making friends, learning new skills, and listening to each other. We capped off the evening with a birthday celebration for one of the youth, and a movie-watching marathon (made possible by the generous donation of DVDs from Four Star Video).

All in all, the youth (and adults) had a great time playing in the snow and bonding with new-found friends. In fact, some of the participants are already requesting another retreat! As one youth so proudly declared, "this trip was one of the best times of my life."

Cutting Edge Salon Salon

1000 Cortland Ave. @ Folsom • S.F. Bernal Height's Only Full Service Salon

- - <u>Custom</u> Facials & Peels
 - Waxing
 - Lash & Brow Tinting
 - Creative Coloring
 - Natural Manicures
 - Spa Pedicures
 - More, Much MORE!

Kick back & Relax...

a cup of coffee, a magazine, quality services, comfortable surroundings, treat yourself....You're Worth It!

Call 415.970.E

Lifeline rates and special free services

SF Environment staff report,

San Francisco has a world-class recycling program, and pioneers ways to take care of potentially hazardous household discards like automobile oil, latex paint, solvents, and cleaners. Our "Fantastic Three" three-cart curbside recycling program, which we're rolling out across the City, has increased recycling by an average of 90 percent on each new route. We also have folks that will come right to your home to pick up toxic household products. The service is free for common items like latex paint and automotive oil, but for cleaning products, pesticides, oil-based paint and other items there's a small charge.

However, at SF Environment we want all San Franciscans to have access to these programs, and we won't let income, age, or health get in the way. That's why we work with Sunset Scavenger and Golden Gate Disposal & Recycling to offer deep discounts for recycling and garbage collection to lowincome residents. And when it comes to senior citizens and the housebound, we will pick up all types of hazardous waste materials for free.

Lifeline rates for recycling services

In San Francisco, low-income households may be eligible for a 25 percent discount on basic collection services.

The discounted or "Lifeline" rates are based on once-a-week collection, the standard residential service. The Lifeline Rates for garbage are \$13.94 a month for households using a 32-gallon can, and \$10.73 per month for households currently using the 20-gallon can. All households receive the same the same high-quality garbage and recycling collection service regardless of the rate they pay.

If you already participate in PG&E's CARE program for reduced gas and electricity rates you will qualify for Lifeline garbage and recycling rates. Generally, if your household's gross annual income is under \$19,000 for an individual or couple, or \$27,000 for a family of four, you can take advantage of Lifeline.

To determine if you qualify, contact your local recycling company. Sunset Scavenger can be reached at 330-1300, or Golden Gate Disposal at 626-4000. You may also download an application at www.sunsetscavenger.com. February/March 2004 New Bernal Journal 9

New Bernal Journal En Espanol. Felicio Margo 2004

Decisión 2004 El consejo del BHNC vota Sí en la H, No en la J

El día 29 de enero, en su primera reunión del año 2004, el Consejo de Directores del BHNC votó a favor de la proposición de ley que crearía un fondo de \$60 millones para las escuelas públicas de San Francisco, y votó en contra de la aceleración de la creación del "Alojamiento para la fuerza laboral" (workforce housing) en el centro de la ciudad y en los muelles contiguos a Potrero Hill. El Consejo también votó en contra de los planes locales propuestos que cambiarían el itinerario de la línea de bus 67 MUNI (vea el artículo sobre los Vecinos de Precita Valley, página X) y convertirían la cancha de Holly Park en una área para

perros.

La Prop H, una enmienda al reglamento llamada Escuelas Estupendas Para una Ciudad Estupenda, es una enmienda al reglamento de la Ciudad que requerirá que la Ciudad 1) financie el pre-kinder para todos los niños de cuatro años viviendo en la ciudad; 2) restore las artes, la música, el atletismo y los programas de deportes; 3) provee para los infermeros, los trabajadores sociales y los bibliotecarios; 4) aumente el sueldo de los maestros. Estos fondos se darán sobre unos cinco años, empezando en el año 2005. Al apoyar este Fondo para la Educación Pública, los que estan a favor de la Prop H esperan proteger las escuelas de las incertidumbres que afectan los fondos estatales y federales. La Prop H fue escrita por el Supervisor Tom Ammiano, y los supervisores votaron para incluirla en la papeleta con un voto de 9-2. El Señor Alcálde Gavin Newsom, el miembro de la Asamblea Mark Leno, y todos los miembros del Consejo sobre la Educación apoyan oficialmente esta posición.

Según la página web de Prop H (www.yesonh.com) la enmienda al reglamento llamada Escuelas Estupendas Para una Ciudad Estupenda hará possible lo siguiente:

Distribuir \$700 por niño a las escuelas - la mitad de los fondos necesarios para que el nivel de las escuelas de San Francisco este en el promedio

Garantizar \$20 millones anuales para las artes, la música, los deportes y los bibliotecarios

\$20 millones anuales para la Comisión Primeros Cinco (First Five Commission) de San Francisco para financiar el pre-kinder de TODOS los niños de cuatro años que viven en la ciudad \$20 millones anuales para apoyar a los profesores y las clases.

Los que se oponen a la enmienda al reglamento, tales como el Supervisor Matt Gonzalez, dicen que el agarrar dinero del Fondo General ĉausará que se quite dinero de otras areas, por ejemplo del área de la salud.

Alojamiento para la fuerza laboral

La Proposición J, la Iniciativa sobre el Alojamiento para la fuerza laboral (Workforce Housing), es presentada como una solución a la falta de oportunidades para las personas de clase media que quieren comprar una casa en San Francisco. La Prop J crearía dos "comunidades para la fuerza laboral", una en el centro y otra en los muelles al este de Potrero Hill, y un cierto porcentaje de las viviendas estarían apartadas para ser vendidas a personas que ganan un máximo de 120% del ingreso medio. A cambio de construir estas viviendas a costo más bajo que el promedio en el mercado, los que construyen estas casas recibirían bonos de altura y de densidad y se les garantizaría la aceleración del proceso de obtención del permiso de construcción. También se les haría el control ambiental para la totalidad del área de la comunidad de fuerza laboral. La iniciativa fue puesta en la papeleta gracias a la recolección de 17,000 firmas de personas registradas para votar en San Francisco, después de que una resolución patrozinada por el anteriormente Supervisor Gavin Newsom fracasó en su intento de obtener una mayoría en el Consejo de los Supervisores.

Hay diversos grupos e individuales que se oponen a la Proposición J, incluyendo a la Coalición de Asociaciones de Vencindarios de San Francisco, la Junta de Organizaciones Comunitarias para el Alojamiento, y los Supervisores Ammiano, Gonzalez, Maxwell, Daly, Peskin, McGoldrick y Hall.

Los que se oponen a la Prop J dicen que según esta proposición, la "ferza laboral" se refiere a los que ganan \$77,000 al año para las personas individuales y \$110,000 al año para una familia de cuatro, lo cual pone estas viviendas fuera del alcance de 90% de los trabajadores de San Francisco. También mostran que no hay incentivos para la creación de viviendas de tamaño familiar para la familias trabajadoras, algo muy necesario en San Francisco. También critican el hecho de que la Prop J acelera el proceso de

obtención del permiso de construcción, lo cual significa que las construcciones para la "fuerza laboral" tomarían el primer lugar en la cola en el Departamento de Planificación, y entonces causaría retrazos en los desarrollos de alojamiento.

Las personas residiendo en los vecindarios afectados por la Prop J se han quejado de que no se les consultó durante la creación de la Prop J, y que se hecharían a perder años de esfuerzos por parte del programa de Vecindarios Mejores para cambiar cuidadosamente el uso del terreno y fortalecer los vecindarios históricos del este de la ciudad. Sienten que la Prop J esposaría la Comisión de Planificación en su abilidad de revisar proyectos y forzaría a los comisioneros a aprobar proyectos para la "fuerza laboral" tales cuales. También sienten que la Prop J establece un precedente peligroso y abre la puerta para que los jefes de construcción busquen cambios parecidos sin un proceso de aprobación pública en toda la ciudad.

Los perros vs. los niños?

El Consejo de Directores del BHNC también votó en contra de una petición para convertir la cancha de Holly Park en una área para que corran los perros sin traílla. La presidenta del grupo Amigos de Holly Park Eugenia Marek y el Presidente del Grupo para la acción pólitica para los perros, David Looman, hablaron cada uno en contra de la petición, que fue pronunciada delante el Departamento de Parques y Recreación y acompañada de una lista de firmas. Se dará una reunión pública el día Lunes 23 de febrero a las 6:30 en el Centro de Recreación de Bernal Heights (y no en el BHNC) detrás de la bibliotéca, para obtener comentarios públicos acerca de este petición.

¡Venga y Aprenda Computacion en el eBus!

Es una clase de computación sobre ruedas Para personas de todas edades En inglés y en español !!Y es totalmente GRATIS!!

Lugar: Mission/calle 30, en frente del Safeway

Fechas: los jueves, 19 y 26 de febrero

& 4 de marzo, 2004 Hora: 12:00-4:00 p.m. Aprenda: - como utilisar una computadora

- como buscar en el Internet
- como abrir una cuenta de

Email:

- como crear un documento

Para apuntarse, por favor llame a Anna Ulbrich al 206-2140 x152. Espacio limitado así que llame rapido.

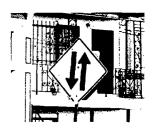
Talleres Profesionales para Maetros para Mejorar su Enseñanza.

Por Hector Lee

Este año escolar la escuela Leonard R. Flynn fue otorgado una beca por el San Francisco Education Fund de \$7000 para que los maestros tengan Reuniones Dirijidas de Alfabetismo. Toman lugar mensualmente durante el año. La beca cubre estimulos monetarios para maestros, refrigerios, y libros profesionales.

Las reuniones son una oportunidad para que los maestros compartan sus procedimientos de alfabetismo con otros maestros. Los profesores demuestran elementos de alfabetismo y explican sus pensamientos y técnicas con sus colegas. Los otros maestros tienen la oportunidad de aprender, hacer preguntas, y hacer súgerencias para mejorar su ejercito profesional. Algunos maestros han mostrado videos de lecciones enseñados en sus salones para compartir con sus colegas. Discusones interesantes resultan. La meta de estas reuniones es mejorar el ejercito profesional de los maestros para capar a los alumnos y mejorar los logros estudiantiles.

El otro aspecto de las reuniones es el leer libros profesionales y discutirlos. Es la oportunidad de aprender sobre las perspectivas de expertos educacionales y como sus ideas se pueden adaptar a la escuela L.R. Flynn. Las lecturas confirman y desafían nuestros pensamientos y ejercito profesional. Es una oportunidad pequeña para que los maestros reflejen concientemente en una manera colaborativa para mejorar el aprendizaje en la escuela L. R. Flynn.



Thank You! ¡Gracias!

The Bernal Heights Neighborhood Center thanks the many neighbors who supported our work in 2003. You make the work we do possible!

\$1000+

Anoymous Alvin Baum, Jr. Molly & Langston Coye Lawrence Cruz & David Bernard Jeffrey & Kristen Daniel Ximena Delgado& Frederique Clermont Steven Gourlay Sarah Holcombe & Eric Weaver Brady Lea & David Gallagher Carren & Earl Shagley

\$500-999

Anonymous Clarence & Yolanda Castillo Kit Durgin lames Emerson Alan Fisher David Gavrich & Tina Cervin Amy Hadan & Spencer Murray Charlotte Hill Ioan leanrenaud & Alessandro Moruzzi Marion & Irwin Kaplan Terry Larue Peter Neuendorff Amy Risch & Nancy Andrews Gopal & Sudha Sarin Stuart Stoller & Novella Smith Paul Sussman & Linda Dallin Robert Weiner & Karen Rhodes Peter Booth Wiley & Valerie Barth Sylvia Yee & Brian McCaffrey

\$250-499

Kathleen Anderson & Peter Jonas Barbara Arbucci & Evelyn Rankin David Ayoob & Leo Laxamana Margaret & Henry Brodkin Thompson Chambers Jack Dols Kathryn Erickson Joshua Garrett & Candace Guirao Jeffrey & Aileen Kositsky Jim Kowalski & Bruce Jervis Amy & Barbara Kyle Joyce McKinney & Michael Rothstein Martha Monroy Nancy O'Brien Fr. James O'Malley Jennifer Post & Leslie Moulton Carol Rizzo-Bee & Richard Bee Diane Ross Nancy Rubin Jerry Schimmel Ellen Schneider & Michael Kirchberger Steven Shapiro & Gail Williams Tim Sheiner & Kelly Jensen-Sheiner Johanna Silva Patricia Silver Stephanie Smith & Carol Anderson Christine Sturgis Ruth Szilagyi & Beverly Balliet Mary Twomey & Carol Yaggy Mauricio Vela Jennifer Willmann Lester Zeidman & Kayren Hudiburgh

\$100-249

Jim Allison & Lorraine Garrison Barbara Attard ludge Auffinger & Susan Hershey Geoffrey Bauman & Abigail Myers Amy Smith Bell & Sean Bell Jill Bendziewicz Edwina Berton Louise & Aldo Blasi Judith Bley Jen Burden Joseph Busch & Gail Gregory Sansbury Richard & Glynn Butterfield Donna Canali & Moli Steinert Robert Carasik & Mary Dryovage Samuel Chase & Jane Wattenberg Gary Chavez Tsang Wing Chung Marie Ciepiela & Patrick Gaughan Kathryn & Marshall Crutcher Brent & Judith Daniel Carson Davis & Gary Coleman Ingermarie Davis Jacqueline Dawley & Lynn Devon

Peter Sullivan

\$1-99

Carlos

Jesus

Marcial & Piedad Dennis Francis De Rosa Thierry & Melissa Diagana Toni Fogarty Barry Forman & Rebecca Fuller John Freeman Demece Garepis & Sally Holland Judy Garlow Emily Gillingham & Charles Meade Kathryn Godfrey Laura Goodman Jay Grant & Craig Zodikoff Alane Gray Rosa Guevara Chad Hamilton & Susan Aitken Marge Harburg Frank & Christine Harris Lori Harrison Sheriff Mike Hennessey John Holland & Anne Marie Grace James & Jimmie Holland, M.D. lames Illig Daro Inouye Michele Irwin Hanne lensen Joel Jones Larry Kaplun Rick Karp Julia Kavanagh David Kaskowitz & Susan Kahn David Klaus & Alycia Freeman Kim Klausner Susan Klotz-Sanchez & Peter Sanchez Lilah & William Koski Judith Kurtz Paul & Catherine Lagattuta Rachel Lanzerotti & Carol Cantwell Ingrid Larson & Martha Herman Matthew Lauer Darcy Lee Lulula & Arianna Lee Lucien Levesaue Deborah Levy Rivka Livni Jerry Lombardi & Helen Norris Annamaria Loya Robin Mackey & Danny McGinley Nicolas Malo Patrick & Robin Maloney Dale Martin & Kenneth Kirsch Aleiandrina Martinez James Sean Mattingly & Paul Quintilian Jonathan McCurdy & Anne Whiteside Elizabeth Mikulas Jeff Miller & Amy Trachtenberg Mary Kathryn Morelli Viola Morris Carmen & Julian Munoz Jennifer Norris & Doris Flaherty Hermanto Notodihardio Barbara Paley Evelyn Pine & Doug Peckler Robert Prentice & Jill Stanton Michael Pyatok Kathleen Ramos Michael Reid Millie Rodriguez Michael Roepel & Dara Westling Carlos Romero Philip & Maeve Rossington Matthew, Sarconi Michael Scharfenstein Starr Seegmiller Carlos Serrano-Quan Allison Shore & Chris Weeks loseph Smooke William Sorro & Guiliana Milanese Tracy Steelhammer & Jerry Brown Martha Stein Steve & Somchith Stone Brian Streiffer

Elisio Aban Karen Abdur-Rahman Ellen Abel Sally Abrams Alex Acavalo Iulia Acevedo Larry Adelman & Andrea Snow Matthew Ager Eugenia Aguilar Amanda Ajisebutu Blanca Albareach Margaret Alcala landro Alcantar John Alcaraz Elizabeth Aldrich Julio Alegria Maria Alioto Phillip Allen Richard Allman Consolacion & Crecenio Alonso Tanya Alsberg & Jen Armstrong Teresa Alvarado Jasmine Alvarez Jessica Alvarez Vilma & Jose Amantea Louise Ambrose Mary Ameli Emelita Amio Bessie Amiri Lorraine Anderson & Jodi Darby Anonymous Marie Ellen & Carmelo Annuzzi Pilagia Apura Dolores & Conon De Vera Aquino Anielka Aragon Mary Aranda Asima Arif Mary Artola Laura Atkinson John Avalos & Karen Zapata David & Patricia Avery Inocencio Ayson Daniel B. Demetrio Bacungan Sison Bagao Michael Bailey Corey Bain Rufino & Maria Balajadia Pacifico Ballares Eliza & Archie Banks Daniel Barch Ira & Kathy Barg Carmen Barnes Lourdes Barrairo Branda Barrera Ernestina Barros Melinda Basker Anne Batmale Anne Bauccio Moore & Andrew Moore Carla Baughman Darryl Beach Jeffrey Beall Ralph Beitel Lauren Bell Angela Benitz Dominique Bennett Carl Bennett Marina Berlin Lucrecia Bermudez Joseph Bernal Gloria Best Louise Billotte Ronald & Camilla Bixler Robin Blackstone & Judith Helder Barbara Blinick Jan Boer & Amy Cooper Trinidad Bohol Susan Speyer Boilard & Carl Boilard I. Bonasia Anne Borgenicht Ricardo Borrero & D.G. O'Deay Cynthia Brambilla Anna Brandi Leonard Breger & Beth Pewther Evanita Brewster Suzanne Toller & Derf Lewis David Brightman & Tom Metz Flora & Gerald Valente Leonard Brill Javier Vera & Silvia Vera Sara Britten Ronald Wallace & Lawrence Mock lo Ellen Brothers & Edward Hammack Norma Webster Annette Brovero Linda Willhard Maria Brown Heidi Winkler Alan Bruce & Ann Golden Carmen & James Wolf Nancy Brunn Stephan Zuercher Juanita Bryant

Maria

Peanut

Ramon

Sammy

John Burke Phyllida Burlingame & William **Fitzpatrick** Cori & Michael Burns Biruta Busch Maria Buss lanie Butler Dennis Caines Katherine Calija Carol & Jeff Callen David & Maria Camilli Florina Camozzi Kevin & Katie Candland Umecke Cannariato Tomasa Cannon James Cannon Kaneesha Canton Miztah Capulong Lydia Caraballo Olivia Carcin Rosa Carillo Marla Carlota Laura Casares Mary Ellen Casey & Chris Montgomery Larisa Casillas Bebe Castaing Lourdes Castillo Thelma Castillo Jose Castillo Juan Castro Eric Castro Marino Castro Veronica Cauley Pat Cecisto lack Chalmers Brian Chalmers Colleen Chalmers William Chalmers Arnold Champagne Navin Chan Marc Charnow & Julienne Griesert Wilfredo Chavez, Sr. Wilfredo Chavez Jamie & Andy Chen Courtney Chen Mae Chesney & Peter Rothblatt Stacy Cheung Aaran Chiang Cho May Cho Rowland Choi Robert Chow Jeanne Choy Tate & Buddy Tate Choy Daniel Chumley & Joan Holden Annie Chung Michael Chung Eileen Claytor Amy Cohen Chris & Wendy Collins Suzanne Collins Emilio Colon Brian & Yet Connolly Raymond & Monica Conrady Juanita Contreras Richard Copperud Diane & Michael Corbin Rudy Corpuz Rudy Cortes Eduardo Cuellar Laurie Ann Cueva Zuo Cui Ying Maureen Cullen Carole Cullum & Kathy Brehm Scott Cunningham & Douglas Leach Connie Cutietta Rita D'amico Denise D'Anne Cathy Dabkoski Lecitia Dacasin Cheryl Dajczak & Jeanne Hauser Kay Daly John Daniel William Davidson Glenn Davis & James Takagi Kevin Day Vivian De Ceoursty Cecilia De Leon Larry Dean Jody Debs & George Gigiolio Rick & Claudia DeCost loan Deepe Katrina Deguzman Ellen Dehr & David Tholfsen Ramiro Del Rio Lani Del Rosario Chris Delucchi & Theresa Lopez Laura Delung Jennifer Devlin

Hao Diep

Ana Diffutt

Kevin Dillon

Susan Buchanan

Margaret Bulquerin

Robert & Janet Burdick

Gavino Bumatay

David & Catherine Diepenbrock

Jason Goade

Steven Diller & Ira Johnson

Donna Dindia Pamela Do Stephanie Do Shannon Dodge Will Doherty Lynn Dolce John Doll & Rachel Grossman Sadie Dominogue Davis Doshawn Stacy Drasen & Tamara Pellicier Richard Draxler Natalie Drees Judy Drummond Halister Drummond Larry & Mercedes Duculan loaquina Duenas Orlando Dumo Lisa Dunseth John Durand Brendan Earley Laurie Earp Sharon Eberhardt Tom Ebersold Maria Egan Raila Egan Lynne Eggers Dora & Jacqueline Elderkin Jorge Elias Elaine Elinson Douglas Elliott Karen Ellison Larry Epstein Amy Epstein Patricia Ernst R.A. Esay Maria Escalona Raul Escareno Jenny Escobar Josephine Escobar Noubleau Rosalinda Esteban Felicia Estoesta Isabel Estrada Nedra Everett Peter & Connie Ewald lustin Faiardo Rudi Faltus Fang Fang Thomas & Carol Fanning Fay Farrar Dolores Farris Consuelo Faust-Anderson Alexis Feledman Herbert Felsenfeld & Gail Newman Peter Fenczik & Kristina Isberg Zheng Feng Zhi Charlotte ferguson George Fisher Robert & Laverne Fisher Mary Fitzgerald & Robert Howard Peggy Flasher Karen & Thomas Flusty Lynn fonfa Bayard Fong Jean Fontana & Stephen Levintow Darrell Ford Helen Forencich Thomas Fox & Susan Patton-Fox Luisa Francisco Paula Frazer Suzanne Friedman Zoe Friesen Kim Fritz Winnie Fu Carol Gadas Malcolm Gaines & Seth Brenzel Tom Gallagher Alejandro Galo Albarto Gamit Ruth Garcia Lydia Garcia Ismael Garcia Cecilia Garfil Karen Garrison Ariana Garrotte Whitney Gaunt Gregory Gavin & Bambi Menes Betty Gehr Neil Gendel Marcella Genolio Jason George Andina George Rick Gerharter Deborah Gerson Carmela Gervasi Rita Giglio Alice Gilbeaux Wayne & Mary Giles Richard & Valerie Girling Brian Given Bruce Gladstone Lois & Bill Glanting

Robert Godfrey & Catherine Traig losenh Gold & Laura Belfiglio-Gold Rebecca Goldfader Emily Goldfarb Joan Goldman Angelica Gomez Christina Gomez Alejandra Gomez Tina Gonzales Natalia Gonzalez John Goodwin Gayle Gough Miguel Govea John Gowan **Emily Graham** Randall Graham & Robert Wood Jonathan Gray & Randi Myrseth Daniel Greeman & Mark Gibbs Phoebe Grigg & Jim Miglino Candis Griggs Michael Groh Henrietta Grow Yanna Guan Lori Gubin Nellie Gumban Jess Gumban Allen Gunn Laura Gustafson & Aimee Arost Frank Guzman Cindy Guzman lames Haas Nina Hahn & Pierre Lessard Susan Halperin & Susan Williams Samantha Hanneman Olof Hansen Minyon Harlin frank Harm Kim Harmon Anna Harpern-Lande Valerie Harris & Paul Eriksson Alvin & Mary Harris Fadi Hasan Martha Hawthorne & William Floss Amy He Angelique He Blake He lada He Melissa He Aragon Healy & Jennifa Gosling Karl & Michele Heisler Helen Helfer Christopher Helm Edna Henley & Peter Rock Ann Henry Mary Hernandez-Villaromass Monica Herndon Theodore Herzberg Paul Hessinger & Louise Castaldi Sue Hestor Manfred Hettenkofer lim Hewitt Gerald Hickmal Roselee Higdon Bruce Hillman & Deborah Franzini Julia Hing Susan Hoffman & Brian Murphy leff Hoffman Berniece Holley Sandra Holloway David Patrick Hooper Stephen & Saloni Howard Sarin Palmore Hoyt & Deborah Byrne Alyonik Hrushow Kevin Huang Mei Lin Huang Ken Hughes & Elizabeth Sindair Jane Hundertmark Rabia Hunter Helen & Renee Hutchins Gloria Hutter Edward Hutter Nhan Huynh Oriana Ides Sumi Imamoto David & Nicole Inouye Mary Isham Alyson Jacks & Wendy Miller Robert Jackson, Ir. Kenneth Jacobs & Donna Mandel Helen Jacques ludith lanec Dirnigia Jaramillo Carol Jauch Lucille Jazzux Terry Jefferson Peggy Jen Cecilia Johanson & Robin Agius Anna Belle & Marvin Johanson Bruce Johnson & Laura Bresler Mary Johnson Amanda Johnson & Scott Bradley Miriam Johnson

Gussie Johnson Sabrina Johnson Jackie Jones Daniel Jones & Colleen Mathews Joanne Jordan & Janet Robertson Michael Juarez Gladys Jurgens Hope Kamimoto Jennifer Kanenaga Robert & Laurie Kanes Judie Kanui David Karp Stacey Kayden Dorothy Keeble Jennifer Keese-Powell Daniel Keller & Michelle Phillips Nicole Kellett Sherri Kellman Florence Kelly Francie & Sean Kelly Kathy & Keary Kensinger Izdehar Khalil Sara Kinaci Kathy King Adam Kinsey & Rachel Kaplan Thorne Kinsey Ann Kircher Max Kirkeberg Susan Kitazawa Kate Klein Matt Klein Adam Kleinberg Esther Kleinsmith Anita Kline Judith & Herbert Kohl Kimberly Kralowec & Sunny Huo lane Krivich Tara & Jordan Kurland Alan Kutach Shirlene Kwan Roberto Lacavo Purification Laguador Lisa Lain Hazel Lamb Theresa Lamb Tiffany Lan Bertha Lane Jeremy Lane Linda & Micheil Larson Mathew Lasar Thomas Lauderbach Visitacion Lavigne Natasha Lavine & Mark Aronica Patrick Le Peter Leaf Kleinert Edward Lee Lucille & Richard Lee Candy Lee Elizabeth Lee Lillian Lee David Leeb & Linda Goldman Robert Leeds Lucy Lei Alicia Leon Thomas Leong Jeff Lester Donna Levitt Mary & Marion Lewis Ji-Yian Li Mei Chang Li Helen Li Ann Liggett lian-Ya Lin Diana Lin John Link & Sophia Green Ewa Litauer Bruce Livingston Conrado Lodevico Lara Lomac & Laura McElroy Sixta Lopez Josephina Lopez Lisa Lopez Ihenene Louis Amy Love & Joe Andres John Lovell Ellis & Stella Lowe Jack Lowe Andrea Lucas Laure Lucchesi Mary Lucero-Dorst Josephine Luhman Sandy Lui Jerome Lukas Bill Luque Mark Lynch Sherry Lynn Michael & Susan Lyon Marla Macadangdang George Macaluso Mark Mackler Dorothy Maes Victoria Mahoric Yuyu Mai Ann Maisel Kristi Makarawicz & Howard Hirsch Bryan Makishi & James Weber Graciela Maldonado Ying Ying Mali

William Maluyo

May Man

Chi Man

Mila Manantan Walter Mann & Rebecca Jennings Meleah Mannix Carmen Manrique Lamberto Manzana Trinidad Marcos Michael Marcum & Phyllis Schoenwald Gary Marcus & Amy Beinart Eugenie Marek Robert Marks & Saul Rosenfield Donald Marsik Patricia Martel Ronnie Martin Giovanni & Maritza Martinez Bertha Martinez Roxanne Martinez Maria & Manuel Martinez Wanda Martinez Paul Martinez Lisa Martinez Daniel & Michelle Mason David Matchett & Carol Snow Thomas Mathis & Christy Berger Cindy & Fred Matusky Jon Mayer Alan & Melinda Mazzetti Franklin McCoy Terry McDonald Bree McHenry Kathleen & Madeline McKay Samuel & Gloria McKay Mike McLoone & Pati Boyle Christopher McMahon Patricia McManus Georgina Medina Virgil Medina Alex Mejia Sonia Melgar Jay Meltensen & Susan Faltus Gale Melton Anastacia Mendoza Padincia Mercado Phiz Mezey Marilyn Miles Richard & Joanne Miller Paul Miller Melinda Mills John Minor Sabrina Miranda Essie Lee Mitchell Alison Moed Paolercio & Michael Paolercio Tim Molinare & Mary Marchetti Solomona Momosea Barbara Montano Maria Monterrosa Lupe Montoya Cornelius Moore James Morales Ron Morgan Guthrie Morgan Reed Morgan Phoebe Morgan Maud Morgan Richard & Leona Morris Treshawn Morris John & Susan Morris David Morrison & Victoria Symonds Robert Mostovoy Miriam Mueller Murray Muhammad Douglas Muise & Sheri Giblin Timothy Mullen Susanna Munoz & Roger Lake Miriam Murphy Katie Murphy Pat Murphy Edward Myrtle Keith Nakatani Christine Nakatani & Briar Rose Carmelina Narciso Donald & Alice Navarrete Julian, Comet & Molly Navarro Kristin Nelson Julia Newman Hazel & Richard Ngim Julie Ngo Consejo Niego Harold Niesen William Nieto Alejandro Nieto Bill Nieto Robert Nigard Almat Niguisse Jennie Noble Carl Nolte Pat Norman Adrienne Noto Carmen Nunez Ignacio Nunez Ligra Nunez Claire O'Brien Kathy O'Grady John O'Meara Susana Obrego Teresa Obrego Jo Ann Ogden Beatrice Olarte & Deborah Brooks

Peter Olney & Christina Perez

Rudy Sabarion

Alaine Sagdalan

Jose & Yolanda Salazar

David Onek

Francisca Orais

Julia Orellana

Lina Orey Berni Ortiz Sandra Ortiz Elena Ortiz Rosa Osalvo Lorenza Osegueda Ninoska Oserio Catalina Osorio Antoinette Osorno Margarita Ovando Mildred Owens Tony Pacrem Albert & Melchora Padua Eulalia Pagao Ismael & Lidia Palacios Mike Pallas Frank Palma Andres & Yolanda Pampolina Dallas Pamseth Wendy Parada Brian Parish Alfonso Park Corazon & Noel Pascua Jerry Path Loretta Patterson David Paul & Daisy Gin Tim Paulson & Joyce Fujiwara Catherine Paulus Ellen Pearson Michael & Pamela Pegues Noel Peila Robert Pender Brenda Perdue Hortencia Pereira Emma Perez Spencer Perez Elizabeth M. Pesch Ulla Pettersson Mildred Phillips & Leslie Reif Kathleen Phillips & Elizabeth Dunn Jacqueline Phillips Eddy Pimentel Ollie Pine Mariela Pineda Roland & Barbara Pitschel Penny Polatsch Maury Polk Gloria Ponciano Kristen Powell & Christian Moore Gabriel Prop Anita Provost Jose Qastino Paul Ouesada Norma Quilantang Celina Quiles Dennis Ouinn Vicente Rabara Sean Rainey Pauline Ramos losephine Ramos Mark Rand & Yeslica Weerasekera Hazel Ransom Loumena Rappa Jaymie Rayuran Donald & Hilary Ann Read Dioscoro Recio, Jr. Irma Redwood Lashaya Reed John Regan Mildred Revera Dalmacio Reyes Maria & Max Reyes Fidel Reyes Juana Reyes Monica Reynoso John & Evelyn Rhodes Sade Richardson Gary Richmond & B. Nils Morgenroth Dina & Jose Rico Julia Riddell Ernest & Mara Rivera **Bud Robbins** Ruth Roberts Tim Roberts Veronica Robertson Bruno Rocha Celia Rodriguez James Rodriguez & Erika Roman Rodriguez Zoe Roller Nora Roman Norma Roman Garbo Rong Shellie Roodt Barbara Rosa Evan Rose Susan Rosen & Lance Raynor Ellie Rossiter & Scott Cleaveland Andre Rothblatt Tina Rotolo Wendy Rouder Beth Roy Calvin Ruan Vola Ruben Steven Rudman & Sandra Carlson Gloria Ruggeri Debbie Ruskay & Sue Clemente Magaly Saade & Alice Brown-Saade Adriana Sabalvarro

Milagros Salcedo Laurie Salen Elsa Salinas Stenhanie Salter Dorotea San Miguel Dora Sandoval Encarnacion Sandoval Becky Sandoval Irene Sandvik Carmelita Santor Joan Sasso Oliver Sauneuf ludith Ellen Scherr Jane Schisgal & Perry Vermilyea Annette Schubert Royce Schumacher Sandra Schwartz Maila Scott Fonda Scott Sara Secoura Kenneth Segovia Clare Senchyna Roy Seto & Maureen Persico Elise Shapiro Brian Sharber & George Puffett Alison Shepard Sandra Shepherd Nancy Shore & Angela Dillon Leslie Simon Carol Sionkowski Helen Sjoberg Lorrie Beth Slonsky & Larry Bradshaw Timothy Smith **Neil Smith** Lisa Smith lames Smith Carmel Smith Heather Smith Kendra Smith lermaine Snelgro Pelagia Socias Kevin Solis Gina Solomon M.D., & Annette Huddle Gabriela Solorio Roland Soriano Noester & Betty Soriano Desu Sorro Adelina Sosa Hermitanio Sotelo Angelica Soto Edith Sotomayor Michael Sova David Spain Allisa Spain Fumi Spencer Rose Spiller Marilyn Sronce Scott Stark & Kathleen Tyner Kevin Stein & Helen Bruno Peter Stein Paul Stein & Stephanie Weissman Diane Stevens Elaine Stoller David Stoller Alcee Stoller Jamie Stratemaio Betsy Strausberg & Michael Orrfelt **Justine Strebler** Juliette Strebler Joseph Strebler, Jr. Noebie Sudaria Chloe Sullivan Karen Sutherlin Christian Sutton Brenda Swafford Steven Ta Thomas Ta Florentina Tabora Hind & Hasan Taha Laura & Mark Takai Vernon Tam Stanley Tam Josephine & Eduardo Tambo-Ong Annie Tang Alma Tanina Vernon & Myrna Tarriel Olivia Taylor Polly Taylor Stephen Teeple Aida Tenorio Pedro Ternora Susan Thackrey & Steve Anker Beverly Tharp & James Zimmerman Vergia Thompson Julie Thompson Tan Shi Tien Jerry Tighe Tatiana Tilley & Ruth Shields Juan Carlos Tirado Rolando Tirado Anavel Tirado Nick Tolentino Domingo Tolentino Rosie Tom Cynthia Tom Maria & Jose Torres lamelin Torres Michael Torrisi Deborah & Joseph Townsend Lori Tran Christina Tran

Ken Tray Jasmine Trejo Linda Trevino Ruth Tringham & Peg Lisi Bill & Carole Tripp Elisabeth Tacy Trowbridge Kathleen Truett Annie & Clifford Trusty Lisa Tsang Scott Tsunchara & Courtney Tong Tsunchara Jennifer Tucci Mary Tudor William Tupuola Eileen Turner Anna Ulbrich Marsha Underhill Telesforo Unite Hilda Uribe Julian & Remedios Valdez Ionathan Valle Bernice Van Eckhardt Cheri Van Hoover Richard Van Kooy & Phoebe McAffe Van Kooy loost Van Son Wayne & Janet Veatch Celia Vega Moises Vega Maria & Carlos Vela Edward Vela Carlos Vela Christina Velasco Mamerta Velonza Ivana Vesela Judy Viertel & Eric Carroll Carmen Vigil Violet Villavelazaquez Jesse Villegas Alyssa Voge Deborah Volanth & Nicholas D'Abo Margaret Vuong Ava Waddeli Eli Wadley Marybeth & Kevin Wallace John Warburton Jennifer Ware & Andra Mitchell Taurston Wayner Ay Lih We Barbara Weaver Clarence Weems Iulia Weidman Linda Weiner & David Price Bernard Weiner & Heidi Linsmayer Margaret Weis Paul Welch Nicole Wendel Nancy Werner & Jim Emerman Anthony Wesley Peter Westermayer Georgia Willette Jerome Willette Mitchell Arthur Williams Elizabeth & John Williams George Williams James Williams lessica Williams Lonie Lee Williams Lisa Williams Jerrell Wills Tanloha Wills Marcelina Wilson & Alfred Kielwasser Ruth Wilson Mary Wings Jennifer Ashley Wolff Hannah & Martin Wolf Larwrence Wonderling Raymond Wong Angela Wong Helen Wong Alison Wood Sharon Wood Ann & George Woodward Hanna Wu Lu Wu Bailey Wu Mariana Wundram Bill Wyland Monica Wynn Jill & George Wynns Gilda & Earl Yeadaker, Jr. Edelweiss Yee Marci Yellin Katie Yezzi & Daniel Cotton Brandon Yokley Kingmond Young & Mary Haley Paula Young Alexandra Young Betty Yuen Deena Zacharin & Ralph Carney Diane Zacher Debbie Zambetti luanita Zetar Cindy Zhang Jimmy Zhang Albert Zheng MELCOME TO



Seniors



Bernal senior struggles with EOC supplemental nutrition box. Bernal and Excelsior Seniors who once picked up their food boxes at the BHNC must now travel to 18th Street and Delores. The food box program serves over 5,000 San Francisco seniors, and the reduction of 86 distribution sites to 8 througaut the City has put many seniors at risk, as well as significantly reduced participation in the program.

The BHNC Senior Services and Community Organizing Departments joined with the Senior Action Network in support of a Board of Supervisors resolution sponsored by Supervisor Chris Daly to restore the original distribution sites. There is a hearing on February 26th, at the City Services Committee, Rm. 263. For more info, call Ron, 206-2140 Ext. 155

V Thanks V

For helping make our senior holi day events a success

115 homebound active Seniors received personal gifts from neighbors

50 homebound Seniors received personally delivered hot holiday meals

15 homebound Seniors were greeted by holiday carolers

100 Seniors were treated to a holiday lunch prepared by BHNC staff

All holiday events were in part supported by the Walter and Elise Haas Senior Fund



LOVER

Clover Dairy Organic Milk Gallons



ATM Cards

Discover Cards

MasterCard & Visa Cash & Checks

Food Stamps & EBT

Buttermilk 89¢

Half & Half 32 oz. -reg 1.95 \$1.75

NEW! Organic Brown Eggs

> Sale Prices effective February 2 - 22, 2004

S3.49

Free Parking **Across the Street** In our Very Own Parking Lot!



Wild Seafood Burgers 12.8 oz. -reg 5.99

Ben & Jerry's Vermont Ice 2 for \$5 Cream

16 oz. -reg 3.79

We Accept

Lundberg Farms Organic Rice Varietals selected flavors 32 oz. -reg 3.99

2 for \$5

Monday - Saturday 8:00 am - 9:00 pm Sundays 8:00 am - 8:00 pm

Imagine Foods Organic Garden Vegetable Soups

32 oz. -reg 3.29

2 for \$5



448 Cortland Avenue • Bernal Heights • San Francisco •



Annie's Homegrown

Shells & Cheddar

Family Size



3 for \$6

muir Gien

Sauce

2 for \$5

all varieties 25 oz. -reg 3.79

Organic Pasta

Potato Chips

2 for \$3

Health Valley Cookie Cremes

2 for \$5



\$6.99 lb

Capricorn Coffee

French Coffee



R.W. Knudsen Organic Juices selected varieties 32 oz. -reg 3.49 +CRV

2 for \$5



Recharge Sport " *Beverages*

3 for \$4





Home Depot Clock Resumes Ticking...

by Ron Morgan

Consultants for Home Depot delivered over 225 pages of responses to public comments on the Draft Environmental Impact Report to the Planning Department in early January, starting the clock ticking once more on the proposed megastore for Bayshore/Cortland. The Planning Department will review these responses, and send them back to Home Depot with comments of their own. This means that the final EIR could be published as early as March, followed by a certification hearing at the Planning Commission.

The No Depot Committee is hosting a community meeting to discuss Home Depot's draft responses to public comments on their project, and suggest next steps, in the Dining Room of the Bernal Heights Neighborhood Center, Sunday, February 22nd, at 2 pm.

For more information call 206-2140 Extension 155, or email nodepot@hotmail

Peter Rothblatt

Massage and Bodywork

Esalen-based techniques for full body-mind relaxation and rejuvenation. Deep tissue techniques to address chronic tightness and injuries.

Convenient Bernal Heights location
75 minute session, \$60. Outcall add \$15.
For more information or to schedule an appointment, call 415 285,9129

Help Us Fill Our G A P S Volunteer to Distribute the NBJ Today!

Call 206-2410 ext 155 or email nbj@bhnc.org



Progressive Grounds

Come and enjoy our newly remodled patio and Mediterranean Room, perfect for your next meeting or party!

SUMPTUOUS MENU HIGHLIGHTS:
Grilled Vegetarian Sandwiches,
Roasted Eggplant with Pesto and Mozzarella
Grilled Chicken with Tarragon sauce
Greek Salad

Our delicious sandwiches are made on Lavash bread and grilled in an Italian panini machine for anthentic Mediterranean flavor!

400 Cortland Ave., SF CA

415-282-6233



Gil Payne, MBA Marketer, Realtor 415-235-7745



🕏 Prudential

I'm a Bernal homeowner with a passion for the special place we share together. Whether you are seeking a Bernal home or wish to know the value of your current home, call me for a free consultation and a comparative market analysis.

gil.payne@prurealty.com http://www.gilpayne.com

This is the Best time to List You Home!

For the 2 months ended 2/1/04:
No. of Bernal Homes Sold - 24
Average Days on Market - 39
Average Sale Price vs. Listing Price - +8.86%
Call Me at 235-7745 for your free CMA today!

gil.payne@prurealty.com http://www.gilpayne.com

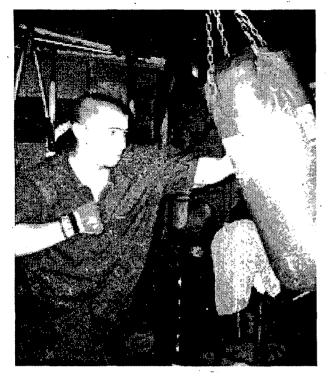


The Union Street Office 2200 Union Street San Francisco, CA 94123

The Market Street Office 2241 Market Street San Francisco, CA 94114

Vicente "Vinny" Joseph Cordini September 23, 1982 - January 3, 2004

A Cortland Boy



Beloved Son of Mike and Dilly (Diane) Cordini, beloved brother of Rico (Trina) Cordini.

Nephew of: Alex and Sue Zuniga; Fred and and Cathy Cordini; Bobby and Renée Grow; Rosie Peña; Donna Hundley; Linda and Jessie Camusano; Cece Ramirez, Michael Attard; Gilbert, Chris and Kelly Ramirez; Henry Bothelo; Charles and Virgie Booth.

Cousin of : Jean and Leah Zuniga; Matt and Carlos Cordini: James and Leslie Grow: Gina Heinicke: Mark "Chato", Lydia, and Terry Peña; Don and David Hundley; Gloria, Irene, Linda Rose, Lori, and Robert

Campusano; Frankie, Jody, and Elizabeth Ramirez; Deryck Attard; Cassisu Bothelo; Charles and Tracy Booth; Moses, Antigone, and Jessica Ramirez.

Second Cousin of: Ramone, David Angelina, Marlena, Vanessa, Gino, Jasmine, Bobby, Scotty, Joe, Mark, Damian, Tyler, Angelo, and too many more to name.

Vinny had the friendship and respect of people from all over the neighborhoods. From Cortland to Precita, the Excelsior, the Mission, the Point, 3rd Street, Visitacion Valley and the Bayview. His friends knew he always had "their back". He wa a man among men, and his smile could diifuse even the most tense of situations. He was always the first one to "man up", to help someone in a jam, be it an older lady who needed help with her groceries, a little kid who needed help across the street, or a homeless person who just needed a helping hand - he was there. We who knew and loved him have a huge hole in our hearts that we can only fill with memories, but he's now our guardian angel, and he'll forever have our backs. "Reposo in pace"

labor movement, and was an active member of the Office and Professional Employees Union for 50 years. She could always be counted on to stand up for herself and others in the workplace and the world, most recently through participation in the Senior Action Network, the Greater Mission Democratic Club, and the Local 3 Retirees.

Thelma is survived by her immediate family; her daughters Rudi Faltus and Susan Faltus-Meltessen, her grandchildren Forrest Flatus-Clark, Simone and Julie Meltessen; and her great friend and caretaker Martha Ponce, who made it possible for Thelma to remain in the home that she loved until she died.

Thelma was so well loved and will be remembered by so many. She arranged for her body to be cremated by the Neptune Society of San Francisco. A celebration of her life is planned for February 14th, from 11:30 am to 3:00 pm, at the Sigmund Stern Grove Clubhouse, 19th Avenue at Sloat Boulevard.

Thelma Katherine Faltus

August 11, 1911 - December 8, 2003

With her usual courage, determination, grace, and dignity, Thelma Faltus died peacefully in her home, surrounded by her family, on the afternoon of December 8, 2003. She was 92 years old.

Youngest of four sisters of young Italian immigrant parents, Thelma was born in Sutter, California in 1911. Her father killed a year later in a mine accident, and she and her sisters went to work at an early age to support their family. Thelma later became active in the



San Francisco

Auto Repair Center (415) 285-8588

OPEN 7 DAYS A WEEK SMOG CHECK AVAILABLE 7 DAYS

FOREIGN AND DOMESTIC AUTO REPAIRS OFFICIAL CALIFORNIA SMOG STATION 12 MONTH WARRANTY ON ALL REPAIRS

- ◆ Free Shuttle Service to & from BART, Downtown & Nearby Neighborhoods ♦ Basic Auto Repair Classes ♦ "Do-it-Yourself" Membership Available ◆ Men & Women Mechanics
- ◆ Dependable, Guaranteed Work—Honest Prices
- Used Car Prepurchase Diagnostic Inspection Service
- Emission Systems/Smog Test Failure Diagnosis & Repair
- Tune Up/Lube Service/Regular Maintenance
- Cooling Systems Radiators Overheating
- Timing Belts Brakes Clutches General Repairs
- Air Conditioning/Heaters
- Electrical Problems/Rewiring/Short Circuits
- Windows/Doors/Vandalism Repairs Four-Wheel Drive Service
- Struts/Shocks/Suspension/Steering CV Joint & Axle Service
- Check Engine Light Computer Diagnostics Driveability
- Engine & Transmission Rebuilding & Replacement

since 1978

(415) 285-8588

611 FLORIDA STREET (Near 18th St.) • S.F., CA 94110 **BETWEEN HARRISON & BRYANT STREETS**

ALL MAJOR CREDIT CARDS & ATM ACCEPTED



\$10 **OFF SMOG** INSPECTION

FREE BRAKE **SAFETY** INSPECTION (\$46 ° VALUE)



\$10 **OFF OIL**

State of California LICENSED

INSPECTION & REPAIR STATION

OFFICIAL

GROSS

POLLUTER

STATION

BBB Vo

CHANGE .

R.D.M. Tax Service

Best Rates/Guaranteed Services Electronic Filing

Registered Tax Preparer Since 1987 Pickup and delivery service available

415.285.5384

We will save you \$\$\$ in income taxes

Whether You are Selling or Buying Your Home...



Your Satisfaction is Guaranteed or You Owe Me Nothing!



Your BERNAL **HEIGHTS** Realtor providing full service city-wide

Expert at negotiation. Expert at disclosure. Expert at staging.

TOP PRODUCER • 22 YEARS EXPERIENCE



Michael D. Gagarine, Realtor® (415) 905-0255 x 137

Cole Hardware

Your source for all your hardware needs!

50% OFF

any single item valued at \$30 or less!

sale items excluded

• one coupon per customer expires 3/31/04

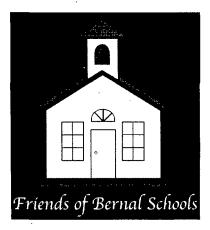


San Francisco's Favorite Hardware Stores!

3312 Mission Street

(at 29th, near Safeway) **(415) 647-8700**

Open every day Weekdays 8:00 am - 7:30 pm Weekends 9:00 am - 7:00 pm



Friends of Bernal Schools wishes to thank all the merchants and shoppers who made Shop and Dine for Bernal Schools a success!

Please thank the following merchants for being part of our efforts to help our local schools.

4 Star Video
Bernal Beast
Briar Rose florist
Charles Hall
Chloe's Closet
Cotton Basics
Heartfelt
Om & Garden
Red Hill Books
Jolino's Jewelery

Hunan Chef Maggie Mudd Moonlight Café Progressive Grounds Tacos Los Altos Valentina's Liberty Cafe Pizza Express Little Nepal

For more information about Friends of Bernal Schools, please e-mail fobs@muleteam.com or call 648-4019. Thank you!



ZEPHYR.

WE'RE ALL ABOUT

NEIGHBORHOODS...

YOURS.

ZEPHYR REAL ESTATE

www.zephyrsf.com

318 Brannan St. · 415.905.0250 215 West Portal Ave. · 415.731.5000 4040 24th St. · 415.695.7707 4200 17th Street · 415.552.9500

HELP MAKE A DIFFERENCE

CREATING A VISION FOR MISSION STREET



South of Chavez/Mission Street Community Planning Workshop

Thursday, February 26, 6:30-8:30 p.m. St. Anthony's Church, St. Vincent Meeting Room

(Enter from César Chavez near Folsom, next to bell tower, through Meeting Rooms door, take steps down to lower level) Refreshments, translation, and childcare available. Call Mary Lucero-Dorst at 206-2140, ext 147 for more information.

Andre Rothblatt

1/8

4.875" × 3.875"

BHNC launches bold new website

By Neil Smith, Office Manager, BHNC

Friends, clients, neighbors and staff of the Bernal Heights Neighborhood Center now have one more reason to go web-surfing, thanks to the launch of the new BHNC website. The site, which can be found at www.bhnc.org, is the result of a collaboration with students at San Francisco State University.

Visitors to the dramatic new site will be able to learn about each of the programs run by the Center, as well as keep up-to-date with community meetings, view employment opportunities and become a member of the BHNC.

The origins of the new website project lie in a United Way and IBM program called "Teaming for Technology." The BHNC was invited to work with local non-profit technology organization Compumentor to help develop the Center's technology capacity. As a result of this partnership, Compumentor's Greg Beuthin was able to connect the Center with SFSU's web design intensive program. SFSU student Raymond Barbour developed the project. After an initial development phase, three designs were presented, the best of which was selected by BHNC staff for use in the final website.

Compumentor also played an important role in the implementation of the site. One of their primary programs connects technology professionals with non-profit organizations, and BHNC took advantage of this to make it easier to keep the site up-to-date.

"Through the Teaming for Technology project, we were able to offer the BHNC an enormous amount of technology support, from hands-on tech-help to website volunteers," commented Compumentor's Greg Beuthin. "It's a testament to the skill and talent of the staff at the BHNC that they were able to capitalize on every single thing we offered them."

Plans are already underway for the addition of new features that will make the site even more user-friendly. These include a list of BHNC housing properties, an email inquiry form, an online membership application and a page dedicated entirely to Fiesta on the Hill, the annual Bernal Heights street fair.

http://www.bhnc.org

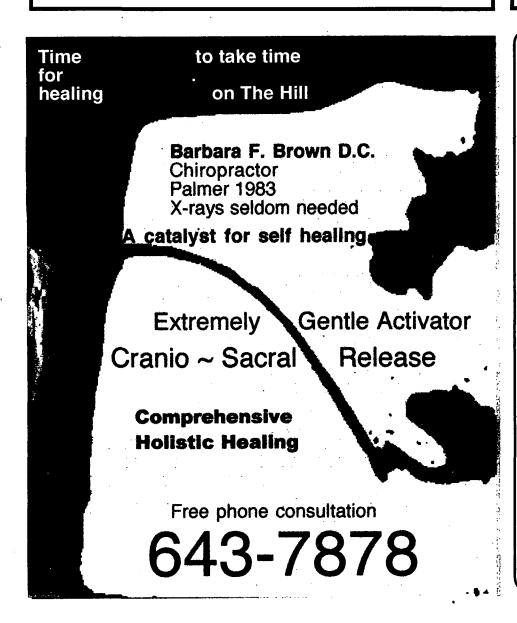
Danny Brown

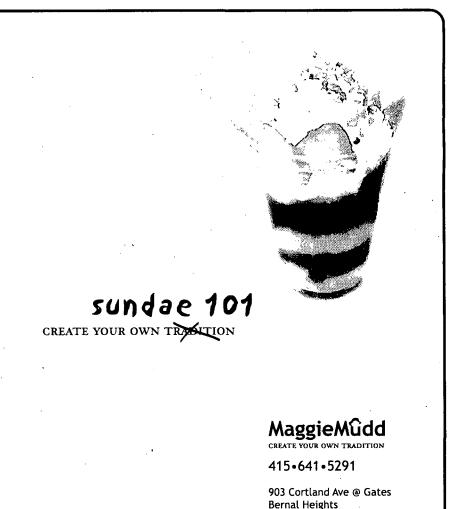


BROWN CONSTRUCTION LIC. 802437

(415) 794-0678







info@maggiemudd.com www.maggiemudd.com

Vote!

(Contnued from Page 1)

They feel that Prop J handcuffs the Planning Commission's review over development projects, forcing the Commissioners to pass "workforce" projects "as-is", and that the proposition sets a dangerous precedent, opening the door for developers to seek similar changes without public review throughout the city.

Dogs vs Kids?

The BHNC Board of Directors also voted to oppose a request to convert the playing field atop Holly Park into an unleashed "Dog Play Area". Friends of Holly Park chair Eugenie Marek and Dog PAC chair David Looman each spoke against the request, which has been delivered to the SF Recreation and Parks Department in the form of a petition. A public meeting has been scheduled for Monday, February 23rd, at 6:30 at the Bernal Heights Recreation Center (NOT the BHNC) behind the

library, to obtain public comment on this request.

The Board also voted to support the position of the Precita Valley Neighbors to maintain the present route of the 67 MUNI bus route.

The eBus Returns!

Come Learn Computers on the eBus! It's a computer classroom on wheels Available to all ages, in English and Spanish. It's totally FREE!!

Location:

Mission/30th, in front of Safeway

Dates:

Thursdays, February 19, 26 & March 4, 2004

Time:

12:00-4:00 p.m.

Learn:

- basic knowledge about how to use a

compute

- how to search for resources on the
- how to open an email account
- how to create a document

To sign up, please call Anna Ulbrich at 206-2140 x152. Space is limited, sign-up on a first call first serve basis.

Professional Development for Teachers to Improve their Teaching

by Hector Lee

This year, Leonard R. Flynn Elementary School was awarded a San Francisco Education Fund Grant of \$7000 for teachers to have Guided Literacy Meetings once a month throughout the year. The award pays for teacher stipends, snacks, and professional books. The meetings are an opportunity for teachers to share their literacy practices with other teachers. Teachers demonstrate

literacy elements and explain their thinking and techniques to their colleagues. Other teachers have the opportunity to learn, ask questions, and offer suggestions to improve their teaching practice. Some teachers have brought in videos of lessons taught in their classrooms to share with colleagues. Interesting discussions ensue. The objective of the meetings is to improve teachers' practice in order to engage student learning and improve the student achievement.

Another aspect to the meetings is reading professional books and discussing them. It is an opportunity to learn about the perspectives of educational experts and how their ideas are applicable to L. R. Flynn. The readings both affirm and challenge our thinking and practice. It is a small opportunity for the teachers to thoughtfully reflect about their teaching in a collaborative manner in order to improve the learning that goes on at Flynn.

Chloramine will be added to S.F. water in Jan.04
Call for information about advanced filtration systems to remove it from you sink water or the entire house. Chloramine affects fish, ponds and soil enzymes.

Barbara Brown

415-643-7878

Melitta Hoder massage therapy postpartum care

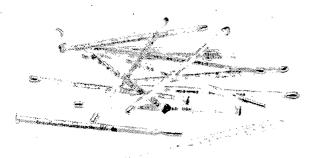
815 Cortland Avenue, San Francisco, CA 94110 415-586-8468

BEST PRICE • BEST PRODUCT

Carpentry • Fences • Decks • Stairs
Windows • Doors • Tile Setting
Seismic & Structural
Bathroom & Kitchen Remodeling
Serving San Francisco neighborhoods for
20 years
HANDYPERSON SERVICES:

JUST FIX IT NOW! 415.282.5406

Think we collected 6,000 mercury thermometers for our health?



Certainly.

SF Environment makes it easy to recycle old mercury-containing fever thermometers. Which means less toxic mercury in our food and water. It's all part of our effort to make the city we call home a healthier place to live. And that should make everyone feel better.

Take your mercury-containing fever thermometers to one of the following sites and receive a FREE digital thermometer in exchange:

UCSF's Millberry Union Bookstore 500 Parnassus Avenue HOURS: Mon-Fri 8am-6pm & Sat 10am-5pm

Department of the Environment/ Eco Center 11 Grove Street HOURS: Mon-Fri 9am-5pm Sanitary Fill Company/Household Hazardous Waste Collection Facility Take the 3-Com Park exit off Southbound Highway 101 and follow the signs to the facility HOURS: Thurs, Fri, Sat 8am-4pm



HAZARDOUS WASTE FREE HOUSEHOLD PICK-UP



San Francisco's Environment Department makes it easy and affordable for San Francisco residents to get rid of **old paint**, **used oil**, **pesticides**, and other kinds of toxic materials you might have around your home. We've got several options — and most of them are free!

We'll pick up used motor oil, oil filters, and latex paint from your home for free! There's a small fee to pick up other toxic materials such as oil-based paints, household cleaners, and pesticides.

You can also dispose of household toxic materials for free at our special collection facility at Sanitary Fill Company off of Tunnel Avenue. Open 8 a.m. to 4 p.m. every Thursday, Friday & Saturday. Proof of San Francisco residency is required. Call 415-355-3777 for directions and restrictions.

Senior citizens and disabled San Franciscans: we'll pick up all types of toxic materials at your home for free!

For more information, or to schedule a pick-up call 355-3777

HAGA UNA DIFERENCIA,

CREA UNA VISIÓN



PARA LA CALLE MISSION

Reunión Comunitaria para la Planificación de la Calle Mission al Sur de Cesar Chavez.

Jueves, 26 de febrero, 6:30-8:30

Iglesia San Antonio, Sala de Reunión de San Vicente

(Entre por Cesar Chavez cerca de la Folsom, al lado de la torre de campana, pase las puertas de las salas de reunión, aguarre las escaleras para la planta baja).



San Francisco is by far one of the top cities in the world -- but buying or selling a home can be quite daunting!

As a seasoned professional I will walk you through the process alleviating as much stress as possible.

Whether it is your first home, trade-up, or investment property, I can provide a bounty of services and service providers to help you realize your goals and dreams.

Call me today and let's get started!

Ron Whitney
Realtor®



2241 Market St. **** 415.701.9620 on.Whitney@Prurealty.com



GIANT 11" x 17" "NO DEPOT" WINDOW SIGNS Now Available at the BHNC







Maintenance

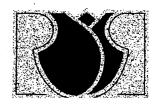
Planting

Irrigation

Carpentry

Stonework

Consultation



ROCKANDROSE LANDSCAPING

> Contr. Lic. #800420 Mike Boss, Botanist

415/824-3458

Gourmet Vegetarian Cuisine delivered to your doorstep. For monthly menu call Jane Peal - Cuisiniere at 826-2133, or see web page at www.pealcuisine.com

Charlie the Phone Guy: Residence/Business/Home Office phone wiring. FAX/Modem/DSL. Dead jacks made live! Free Estimates. On-Time appointments. 641-8654. Sfphoneguy@aol.com

Piano Lessons. All styles - Veteran of SF Mime Troupe, Pickle Family Circus and Teatro Zinzanni. With patience and humor, call Randy Craig (415) 334-2451.

CAKE ART: AMAZING 3-D PORTRAITS. Original, unique, delicious. See www.jonieisen.com or call 648-6740

BEGINNING MOSAIC WORKSHOPS. Create a stepping stone - original art for your garden. See www.jonieisen.com or call 648-6740

Handyman/Carpenter: Repair a door, install cabinets or shelves, fix a fence, deck or windows, even some electrical. I do good work at a reasonable rate. Robert: 566-3389

Bernal Heights Remodeling Painting Co. Competent, maintenance, 25 years exp. Ref. And license. Adam: 415.279.4998. 415.586.1854

Clean and Natural - House cleaning service. Get Organized and cleaned with environment friendly products. Simone 415-806-7877

Experienced Tutor Available. English, French, Biology, Study skills, English SAT (grades 1-12) Math, Science (grades 1-7). Call 415-401-7234

Bodywork and Movement Analysis. Claudia Singer CMT, CLMA, SHPE. Rehabilitate from injury, improve alignment, release excess tension, improve athletic performance through movement and hands-on work. Call 415-820-1410

Thorough, expert cleaning of your home or office. can also help you eliminate clutter, organize and store things efficiently. Experienced, reasonable. Good references. Call Lucia New Number! (415) 841-9613

CLASSIFIEDS

Need an Extra Pair of Hands?

We are a non-profit that specializes in connecting homeowners, renters, event planners, and businesses with an extra pair of hands. We specialize in temporary and sporadic labor, and can send workers to jobs as brief as three hours, or can fill permanent positions. We are flexible, affordable, and convenient. We can be reached at (415) 252-5375 or 5376 during our business hours: 7 am-12 noon Mon-Wed & Sat or 7 am-1 pm Thu & Fri. Call up to an hour prior to reserve reliable workers for moving, construction, gardening, clean-up, set-up, painting, and more. With prior notice, laborers are available 7 days/week, at all hours, at rates of \$12-\$15/hr. Our Women's Collective (which can also be reached at (415)252-5375 or 5376, and requires only one day advance notice) specializes in cleaning, childcare, and eldercare. We are a non-profit dedicated to worker empowerment; all of the money that you are paying goes directly to the workers.www.sfdaylabor.org

Full Service GARDENER.

Wake up one FINE SPRING DAY to a blossoming paradise in your garden. Now is the time to clean up, plan it and plant it. Maintenance, restoration, organic soil building. California native plants a specialty. Call Jeannine Zenti at (415) 642-0246

SKILLED TUTORING IN YOUR HOME. 15+ years experience as an academic tutor in San Francisco. Specialist in language arts, including creative writing and reading development. I work with students of all ages and subject areas. Credentialed in Special Education. Expertise in learning differences. Supportive, nurturing approach. Email me at Suzyablue2@aol.com or phone 821-4615.

PART-TIME DRIVER AVAILABLE. I can drive your children to from school, seniors to appointments. Regular or as-needed transportation. Experience, reterences. I am a retired teacher, very good with children. Email me a Suquester@aol.com.

MAKE SILVER JEWELRY using soft silver (PMC+). Have fun learning a valuable skill. Day and evening classes. Sofina studio 415-864-3344 www.sofina-jewelry.com

House Renovation Items. Architectural, fireplace mantels, stained glass, plaster and wood moldings, hardware, chandeliers, garden statuary, plus great paintings, collectables and period furniture. Reasonably priced! See Dealer # 63's booth at San

Francisco Antique Design Mall, 701 Bayshore, SF - 415-656-3530.

End Homework Hassles: Family time's better spent. www.mystudybuddy.org. Jane Radcliffe 586-4577

Math and Verbal Tutoring. Dedicated, one-on-one instruction. SSAT, SAT, GRE, GMAT preparation. Middle, high school, college math; essay-writing, reading, vocabulary. Years of experience with students from top SF schools. David Freeling,415-285-0.574

Skilled, Experienced Carpenter (Lic. # 364328) Also sheetrock, painting, tilework, plumbing, concrete, and more. Int/Ext repairs, remodels, additions, including kitchens, bathrooms, deck, floors, roofs, fences. Quality work, free estimates. Jose Chim (415) 902-2469

Experienced Tutor Available. English, French, Biology, Study skills, SAT (grades 1-12) Math, Science (grades 1-7), Call 415-401-7234

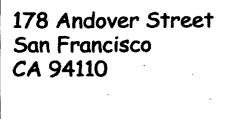
Bodywork and Movement Analysis Claudia Singer CMT, CLMA, SHPE. Rehabilitate from injury, improve alignment, release excess tension, improve athletic performance through movement and hands-on-work. Call 415-820-1410

SUNNY, QUIET GUEST APARTMENT IN BERNAL HEIGHTS: Perfect for your visiting family and friends, or your temporary quarters while remodeling. Private entrance, full kitchen, close to Cortland Street, transportation and shopping. Call: (415) 647-0945

Why Clean? Allow Me! Save time and money with a detail oriented professional. Mike 495-2312

GOT PINES? Winter is the time to prune your pine trees. It's also time to prune most fruit trees. Complete and personal tree service by ISA Certified Arborist. Beautiful work, and expert care. Free estimates. Call Martin Arnest at 415-882-1109. CA Lic. # 829012

HANDYMAN/CARPENTER Carpentry, decks, stair, windows, fences, tile, roof, bathroom, kitchen remodeling, also concrete and drywall. Free Estimates! Wilbur Rodriquez (415) 312-6324, (650)952-6324





Bernal Hill Realty

At Home in Bernal Heights

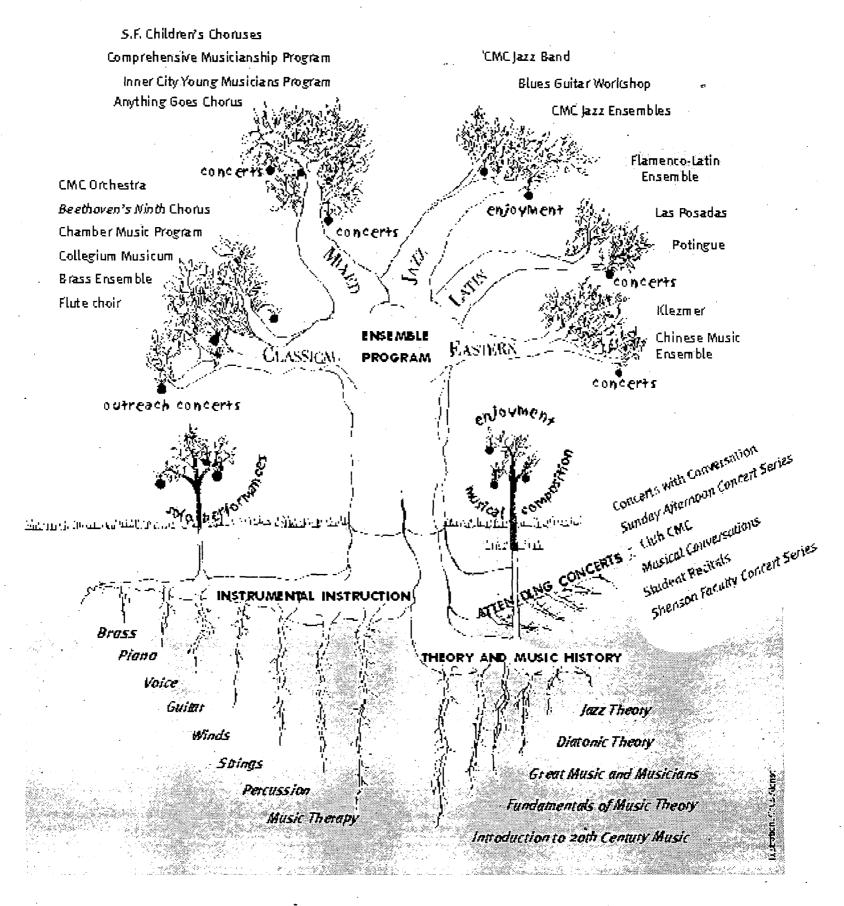
What homes are for sale in Bernal Heights? Be amongst the first to know and receive our Bernal Buyer Letter. This weekly email update of homes for sale in Bernal Heights lists most homes for sale, with great extras for our own listings, including virtual home tours, sneak previews, photos, maps and more.

It's a great resource if you're thinking of buying or selling a home in Bernal Heights. Our Bernal Buyer Letter is sent every Friday and best of all - it's FREE! Sign up at www.BernalHill.com today! If you're thinking of buying a home here or you're new to the neighborhood, our web site is also a great way to learn about this wonderful community. Visit us at www.BernalHill.com to find listings of Bernal homes for sale as well as photos and information about the unique urban village of Bernal Heights.

Nobody know Bernal Heights like we do! Contact us today for personalized, professional service. Whether you're thinking of buying or selling in Bernal Heights, we can help make your dreams a reality!

www.BernalHill.com

San Francisco Community Music Center



all ages - all levels - family rates - senior rates - sliding scales - private lessons - group/ensemble lessons

Spring Registration 2004 - March 30 - April 2, 2004 Quarter: April 5 - June 28

Registration for new students is by appointment only and will take place between March 30 and April 2. Please call on or after March 10 to schedule your appointment.

Sunday, March 21, 2004 - 2:00pm \$10/\$5 Johann Sebastian Bach - Well-Tempered Clavier Book One Summer Ensemble Camp - June 14-18, 2004, 9 am-noon daily

Ages 9 to 11 - Tuition Fee: \$160 (financial hélp available) Location: Richmond District Branch, 7413 oth Avenue, San Francisco

Application deadline is May 1, 2004. All applicants are required to attend a short placement interview before the camp begins. For more information: Call the Richmond District Branch registrar, Terry Fiala (415) 221-4515

performed by CMC piano faculty: Reynaldo Budhi, Paula Dreyer, Grace Huenemann, Evgenia Leschishina, Allison Lovejoy, Rachel Lu,

Hadley McCarroll, Juliet McComas, Jennifer Peringer, Jeffrey Swinkin, Betty Wong

harpsich ord: guest pianists:

director:

Katherine Roberts Perl and Shirley Wong-Frentzel Esther Chan and Robert Schwartz

Juliet McComas

Friday, March 5 - 6pm

The Lindsay Quartet with composer and CMC alumnus Nathaniel Stookey

Friday, March 19 - 6pm

David Krakauer, clarinet and his ensemble, Klezmer Madness!

Two Free Concerts with Conversation - Sponsored by San Francisco Performances



www.sfmusic.org 544 Capp Street, San Francisco (415) 647-6015